

RENAISSANCE-BÜHNE, SONNTAG, 19. FEBRUAR, 1922, 3 UHR :

# VORLESUNG KARL KRAUS

I.

Die Reichspost und der Krieg<sup>h</sup> . -

Szene: Zwei Verehrer der Reichspost, schlafend<sup>h</sup> . -

Der Fürst von Ragusa<sup>f</sup>

Epilog . -

Dorfkirchl schaut zu<sup>h</sup> . -

Wien im Lichte Molières<sup>\*h</sup> . -

Wiener Faschingsleben 1913<sup>\*h</sup> . -

Die Welt der Plakate (1909)<sup>h</sup> . -

~~10 Minuten Pause~~

II.

Das Erdbeben (1908) . -

Das Ehrenkreuz (1909) . -

So siehste aus<sup>\*h</sup> / *h. 6. 7.*

Die Anzeige<sup>\*</sup>

Szene: Die Cherusker in Krems<sup>\*</sup>

Mythologie . -

Der junge Springinsgeld<sup>f</sup>

Allerlei russische Mahlzeit<sup>\*h</sup> . -

Alles, nur nicht die Gobelins!

*Wiederholung der ersten Szene*

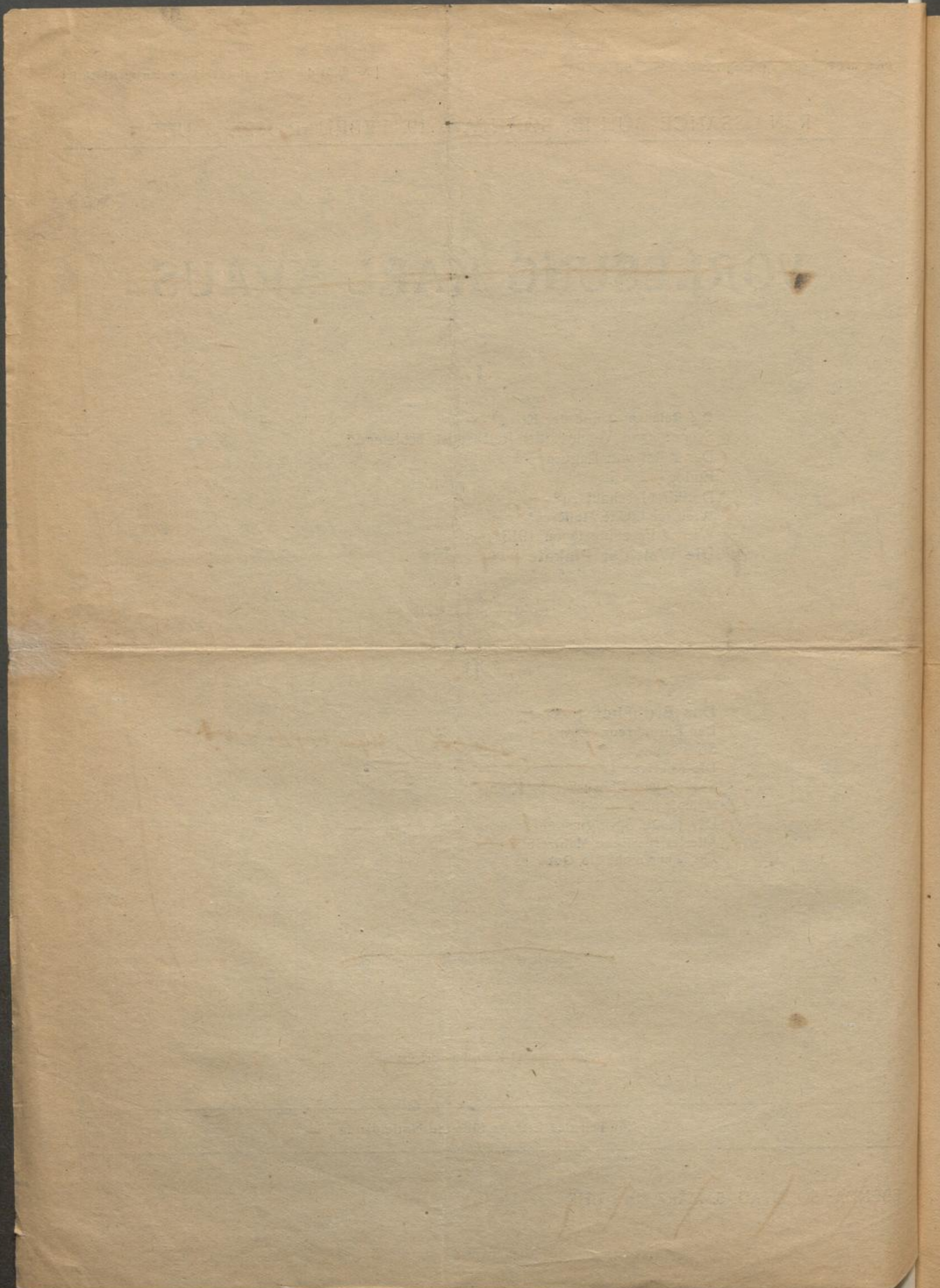
~~Die bezeichneten Stücke sind ungedruckt~~

Änderung und Kürzung vorbehalten

Ein Teil des Ertrags für eine Notleidende . -

EBENDA: SONNTAG, 5. MÄRZ, 3/4 3 UHR







col

RENAISSANCE-BÜHNE, SONNTAG, 5. MÄRZ 1922, 3 UHR :

# VORLESUNG KARL KRAUS

## I

Der Journalismus. Von Honoré de Balzac . —  
 Die Zeitung \* —  
 Ostende erster Morgen (1911) . —  
 Dorfkirchl schaut zu . —  
 Faschingsleben 1913 . —  
 Der Biberpelz (1910) . —  
 Alles, nur nicht die Gobelins !

~~5 Minuten Pause~~

## II

Monolog des Nörglers (V. Akt; zum 1. Male vollständig) ~~aus der Buchausgabe, die~~  
~~demnächst erscheint~~

~~5 Minuten Pause~~

## III

Kärntnerstraße 1918 /  
 Der Tag  
 Todesfurcht  
 Die Grüngekleideten . —  
 Szenen: Volksschule I. Akt /  
 Volksschule V. Akt\* . —  
 Armeeoberkommando\*

Franz Joseph . —

~~[Das Schlußstück ist noch nicht bestimmt]~~

*Arbeitsbuch*  
*Thesen: Zinbiden, Antrittsjahre.*

~~Die mit \* bezeichneten Stücke sind ungedruckt~~

~~[Wegen des Streiks im Buchhandel wird mitgeteilt, daß die Fackel Nr. 588—594 am 3. März erschienen und im Verlag erhältlich ist.]~~

~~Änderung und Kürzung vorbehalten~~

Ein Teil des Ertrags wurde einer Sammlung zu Gunsten der russischen Aktion des Prager Tagblatts unter der  
 Chiffre »Rosa Luxemburg« zugeführt . —

10. MÄRZ, 3/4 7 UHR, ARCHITEKTENSAAL: NESTROYS »DER ZERRISSENE«

27. MÄRZ, 3/4 7 UHR, EBENDA: SHAKESPEARES »DIE LUSTIGEN WEIBER VON WINDSOR«

Der volle Ertrag der beiden Vorlesungen fällt der »Österreichischen Künstlerhilfe für die  
 Hungernden in Rußland« zu (I. Hofburg, Michaelertor)

Das Publikum wird herzlich gebeten, an diese Adresse Spenden gelangen zu lassen











Figure  
(  
K. 1.  
S. 1.



FESTSAAL DES INGENIEUR- U. ARCHITEKTENVEREINES, FREITAG, 10. MÄRZ 1922, 7 UHR

# VORLESUNG KARL KRAUS

## DER ZERRISSENE

Posse mit Gesang in drei Akten

von

JOHANN NESTROY

Die Handlung ist dem Französischen (L'homme blasé) nachgebildet

### Personen:

Herr von Lips, ein Kapitalist  
 Stifler  
 Sporner } seine Freunde  
 Wichser }  
 Madame Schleier  
 Gluthammer, ein Schlosser  
 Krautkopf, Pächter auf einer Besitzung  
 des Herrn von Lips  
 Kathi, seine Anverwandte

Staubmannn, Justiziär  
 Anton  
 Joseph } Bediente bei Herrn von Lips  
 Christian }  
 Erster  
 Zweiter } Knecht bei Krautkopf  
 Dritter }  
 Vierter }

Gäste. Die Handlung geht im ersten Akt auf dem Landhause des Herrn von Lips vor, der zweite und der dritte Akt spielen auf Krautkopfs Pachthof um acht Tage später.

[Das Entree des Herrn von Lips: »Meiner Seel, 's is a fürchterlich's G'fühl, wenn man selber nicht weiß, was man will« (Akt I) und seine beiden Couplets: »Sich so zu verstell'n, na da g'hört was dazu« (Akt II) und »So gibt es halt allerhand Leut' auf der Welt« (Akt III) mit Melodien von Mechtilde Lichnowsky. Zu den beiden Couplets je eine Zusatzstrophe.]

*Erstbesetzung des Hauptpersonals (L'homme blasé) / Entree des Justiziären (Staubmannn) / Musik von Augustin St. Kerschbaum*

*Nach Maßgabe der Zeit: Lied des Knaben Willibald (»Die schlimmen Buben in der Schule«) / Couplet des Federl: »Dieses G'fühl... ja da glaubt man, man sinkt in die Erd'« (»Papiere des Teufels«) [Musik zu beiden von Mechtilde Lichnowsky] oder Entree des Knechtens (Fortsetzung des »Lumpazivogabundus«) [Musik nach Angabe des Vortragenden]*

*Lied von der Chöre (»Musik von Augustin St. Kerschbaum«) / Lied des Willibald (»Musik von Augustin St. Kerschbaum«) / Chor des Federl. (»Musik von Augustin St. Kerschbaum«)*

Der volle Ertrag ~~Viertel~~ und der ~~EBENDA~~, 27. MÄRZ, 3/4 7 UHR, stattfindenden Vorlesung von SHAKESPEARES »DIE LUSTIGEN WEIBER VON WINDSOR« fällt der »Österreichischer Künstlerhilfe für die Hungernden in Rußland« zu (I. Hofburg, Michaelertor).

Das Publikum wird herzlich gebeten, an diese Adresse Spenden gelangen zu lassen

RENAISSANCEBÜHNE, 10. MÄRZ, 3/4 3 UHR: AUS EIGENEN SCHRIFTEN



VORLESUNG KARL KRAUS

DER ZERRISSENE

Prose mit Musik in drei Akten

JOHANN NESTROY

*[Faint, mostly illegible text, likely bleed-through from the reverse side of the page. The text is arranged in several paragraphs and includes some underlined words and phrases.]*



Co!

Preis des Programms (Verlag Richard Lányi) 90 Kronen.

[Der Ertrag des Programms für den wohltätigen Zweck.]

RENAISSANCE-BÜHNE, SONNTAG, 19. MÄRZ 1922, 3 UHR.

# VORLESUNG KARL KRAUS

## I

Andreas Gryphius: Thränen des Vaterlandes (Im Jahre 1636) . —

Aus »Emil« von Jean Jacques Rousseau . —

Der sterbende Soldat . —

Der Fürst von Ragusa

~~Nach sechsjähriger Unterbrechung~~ (März 1921)

Die europäische Kultur hält ihren Einzug (1913) . —

Aus dem Ungarischen /

Aus dem Deutschen . —

Der Neger (1919)

5 Minuten Pause

## II

Traum /

Dein Fehler /

Todesfurcht /

Der sterbende Mensch /

Die Bürger, die Künstler und der Narr . —

5 Minuten Pause

## III

~~Szenen: Elfriede Ritter und die Reporter~~

~~Kriegsarchiv~~

~~Die Cherusker in Krems~~

Und in Kriegszeiten (Dezember 1912). Mit Vorbemerkung. —

Post festum . —

Gebet

Änderung und Kürzung vorbehalten

Ein Teil des Ertrags für den Landesverband Wien der Kriegsinvaliden und Kriegerhinterbliebenen Österreichs (VII. Lerchenfelderstraße 1, Konto-Nr. 58.946), für das Kinderasyl »Kahlenbergdorf« und für eine Notleidende.

ARCHITEKTENSAAL, 27. MÄRZ, 3/47 UHR: »DIE LUSTIGEN WEIBER VON WINDSOR«  
GEWERBEVEREINSSAAL, 29. MÄRZ, 3/47 UHR: NESTROY: DAS NOTWENDIGE UND DAS  
ÜBERFLÜSSIGE (Die beiden Nachtwandler) und anderes  
EBENDA, 30. MÄRZ, 3/47 UHR: KÖNIG LEAR

Der volle Ertrag dieser Vorlesungen wird der »Österreichischen Künstlerhilfe für die  
Hungernden in Rußland« (I. Hofburg, Michaelertor), der Amerikanischen Kinderhilfsaktion  
(I. Bösendorferstraße 13) und der »Gesellschaft der Freunde« (I. Singerstraße 16) zugeführt.

RENAISSANCE-BÜHNE, 16. APRIL, 3/43 UHR: LITERATUR, Magische Operette



# VORLESUNG KARL KRAUS

Die europäische Kultur hat ihre Wurzeln in der griechischen Antike. Sie ist das Ergebnis der Verbindung von Natur und Kunst. Die griechische Kultur ist die Grundlage der europäischen Kultur. Sie hat die Grundlagen der Wissenschaft, der Kunst und der Philosophie geschaffen. Die griechische Kultur ist die Grundlage der europäischen Kultur. Sie hat die Grundlagen der Wissenschaft, der Kunst und der Philosophie geschaffen.

Die griechische Kultur ist die Grundlage der europäischen Kultur. Sie hat die Grundlagen der Wissenschaft, der Kunst und der Philosophie geschaffen. Die griechische Kultur ist die Grundlage der europäischen Kultur. Sie hat die Grundlagen der Wissenschaft, der Kunst und der Philosophie geschaffen.

Die griechische Kultur ist die Grundlage der europäischen Kultur. Sie hat die Grundlagen der Wissenschaft, der Kunst und der Philosophie geschaffen. Die griechische Kultur ist die Grundlage der europäischen Kultur. Sie hat die Grundlagen der Wissenschaft, der Kunst und der Philosophie geschaffen.

Die griechische Kultur ist die Grundlage der europäischen Kultur. Sie hat die Grundlagen der Wissenschaft, der Kunst und der Philosophie geschaffen. Die griechische Kultur ist die Grundlage der europäischen Kultur. Sie hat die Grundlagen der Wissenschaft, der Kunst und der Philosophie geschaffen.



My dear Mary as follows:

Rec'd 9

By mail from my friend the school for the blind:

The children of the school are very dear, and I wish to help.

From the school for the blind, I have received  
information, and I hope, that the school is  
doing the best work possible.

As this is a very important matter,  
I wish to see that the school is  
well supported, and that the children  
are properly educated.

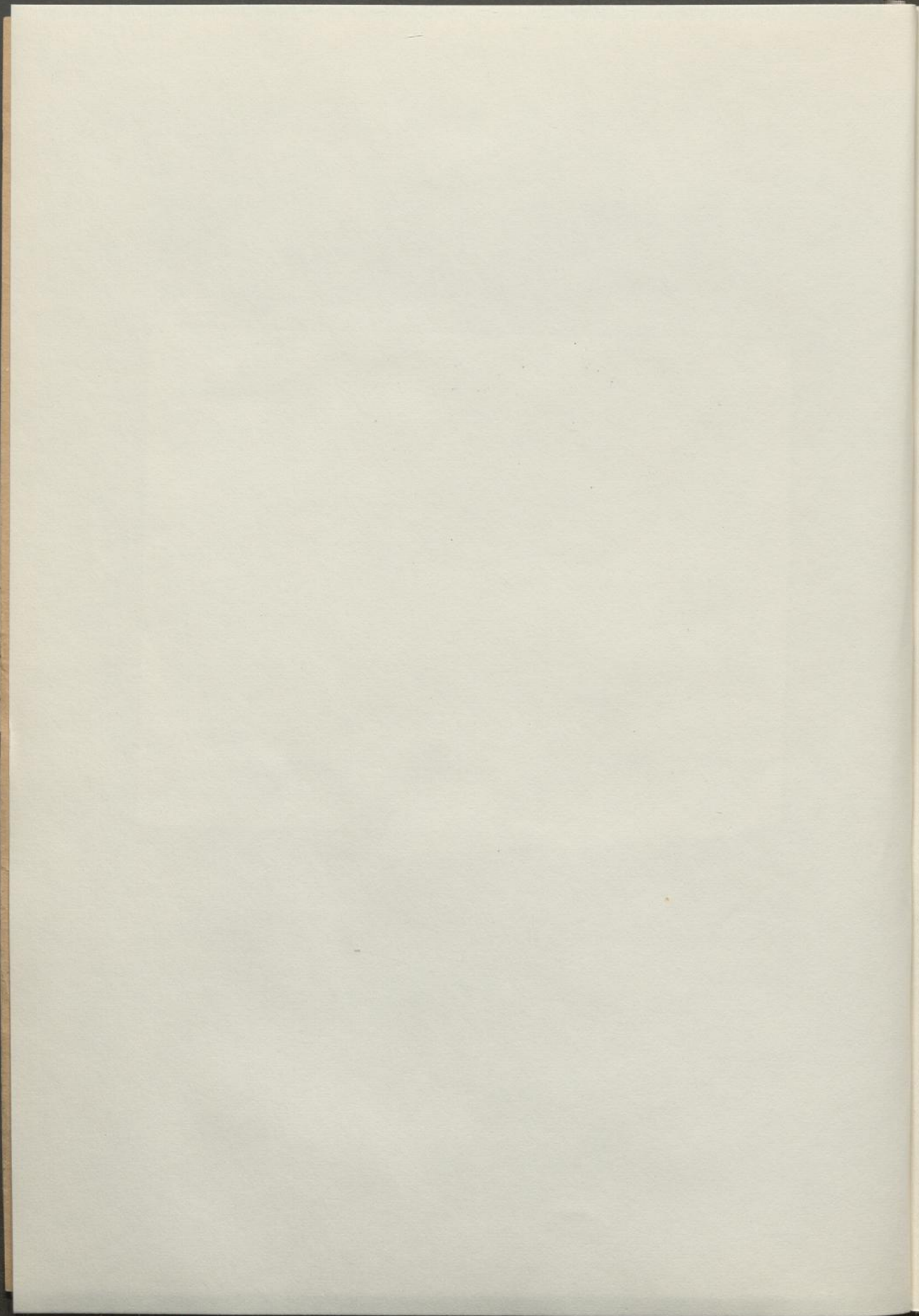
Now, I am sure, that the school  
is doing the best work possible,  
and I hope, that the children  
are properly educated.

It is my hope, that the school  
will continue to do the best work possible,  
and that the children will be properly  
educated.

I am sure, that the school  
is doing the best work possible,  
and I hope, that the children  
will be properly educated.

Yours truly,  
Mary















47

207

# VORLESUNG KARL KRAUS DIE LUSTIGEN WEIBER VON WINDSOR

LUSTSPIEL IN FÜNF AUFZÜGEN VON SHAKESPEARE

ÜBERSETZT VON WOLF HEINRICH GRAF BAUDISSION (SCHLEGEL-TIECK'SCHE AUSGABE), BEARBEITET VOM VORLESER

### Personen:

- Sir John Falstaff
- Fenton, ein junger Edelmann
- Schaal, Friedensrichter
- Schmächtig, Schaals Vetter
- Herr Page } Bürger von Windsor
- Herr Fluth }
- Sir Hugh Evans, ein wallisischer Pfarrer
- Doktor Cajus, ein französischer Arzt
- Der Wirt zum Hosenbände
- Bardolph } Falstaffs Begleiter
- Pistol }
- Nym
- Robin, Falstaffs Page
- Simpel, Schmächtigs Diener
- Rugby, Cajus Diener
- Wilhelm, des Herrn Page kleiner Sohn
- Frau Page
- Frau Fluth
- Jungfer Anne Page
- Frau Huftig
- Zwei Knechte des Herrn Fluth

Szene: Windsor und die umliegende Gegend

Das Programm der ersten Vorlesung (24. Mai 1916, zur Feier von Shakespeares 300. Todestag) enthielt die folgende Bemerkung:

Das Werk ist im Burgtheater zum ersten Mal gespielt worden »zum Vorteile des k. k. Hofschauspielers und Regisseurs Josef Koberwein bei seinem Abschied von der Bühne« am 16. Dezember 1846; wiederholt: am 17., 20., 27. Dezember, am 6. Jänner 1847, am 14. und 21. Jänner 1849. Von da an erscheint es nicht mehr im Repertoire, wiewohl es seit den Tagen, da Falstaff La Roche, Fluth Löwe, Page Anschütz, der Wirt Koberwein und Beckmann waren, das echtste Burgtheaterstück geblieben ist, so dort eingepflanzt, daß der Vorleser sich an die Aufführung mit Baumeister, Hartmann, Lewinsky und Gabillon, des weiteren mit Thimig, Arnsburg, Schöne und den Damen Gabillon, Mitterwurzer und Helene Hartmann erinnert, ohne sie nachweisen zu können, und die Lust nicht bereut, ein fernes Echo solcher Stimmen manchmal anklingen zu lassen. Warum diese Krönung des Falstaff-Humors, aus der königsdramatischen Episode zur Bühnenfülle eines tragischen Hanswurstes, warum diese vollkommene Heiterkeit der Fluth-Szenen mit ihrem gewendeten Othello-Pathos der letzten Schauspielergeneration entgegen mußte, ist unbegreiflich. Das Publikum, das wohl schon damals sein heutiges Burgtheater, welches Shakespeare-Aufführungen aus Takt unterläßt, verdient hat, scheint hier dem Besten, was seine Bühne geben konnte, sich ebenso gesperrt zu haben wie vor dem durchgefallenen Gogol'schen »Revisor«. Angesichts der redlichen Unzulänglichkeit des neuesten Burgtheaters und der unredlichen jenes Berliner Managers möchte es die Stimme des Vorlesers

verlocken, ein dekorationsfreies Shakespeare-Theater ins Leben zu rufen, auf dem alle Organe, die uns einst so viel zu sagen hatten, wieder lebendig würden, wobei sie dem Verdachte varietéhaft äußerlicher Nachbildung einer Vielheit wohl zu entgehen wüßte. Sie würde es sich zutrauen, Vorstellungen von Werken wie Lear, Macbeth, Wintermärchen, Die Widerspenstige mit einer bis in die kleinsten Rollen bewahrten Treue so nachzugestalten, daß ein geschlossenes Auge und ein offenes Ohr der Zeugen jener lebendigen Herrlichkeit nicht mehr den Apparat vermißte, der heute für das offene Auge und das geschlossene Ohr seine toten Wunder verrichtet. Ein so rekonstruiertes älteres Burgtheater, freilich ohne Stammsitze für die Kritik, wäre vielleicht wichtiger als ein Phonograph, der die Stimmen der heutigen Schauspieler für die Nachwelt aufbewahrt, und geeignet, diese schnell noch etwas profitieren zu lassen, wenn's ihnen gestattet wäre, zu hören statt zu sprechen. Der heutige Versuch, dem, wiewohl die Zeit andere, schwerere Aufgaben vom Organ des Vorlesers verlangt, dennoch weitere folgen werden, will sich — ohne Konsequenz — mit der Markierung von Stimmen begnügen, die eben nie an der Darstellung der »Lustigen Weiber von Windsor« beteiligt waren. Er findet seine Rechtfertigung in der Gewißheit, daß Menschheitstypen von der Zeit her, wo »der Spiegel und die abgekürzte Chronik des Zeitalters« noch Besseres auszusagen hatte, an die Burgtheaterstimmen gebunden bleiben.

*an*  
*Auf dem Programm d. Königst. Hoftheaters  
 Vol. 1. 1846. d. Koberwein'schen*

NACH DEM ZWEITEN AUFZUG EINE KLEINE PAUSE, NACH DEM DRITTEN EINE VON 10 MINUTEN

DIE NICOLAÏ'SCHE MUSIK VOR BEGINN UND IN DEN PAUSEN, VERWENDUNG VON MOTIVEN IN DER ELFEN-SZENE: Dr. VIKTOR JUNK

FESTSAAL DES NIED.-ÖST. GWERBEVEREINES, 29. MÄRZ, 3/4 7 UHR:

NESTROY: DAS NOTWENDIGE UND DAS ÜBERFLÜSSIGE. Und anderes

EBENDA, 30. MÄRZ, 3/4 7 UHR: SHAKESPEARE: KÖNIG LEAR

Der volle Ertrag der drei Vorlesungen wird der »Österreichischen Künstlerhilfe für die Hungernden in Rußland« (I. Hofburg, Michaelertor), der Amerikanischen Kinderhilfsaktion (I. Bösendorferstraße 13) und der »Gesellschaft der Freunde« (I. Singerstraße 16) zugewendet.

Das Publikum wird herzlich gebeten, an diese Adressen Spenden gelangen zu lassen

RENAISSANCE-BÜHNE, 16. APRIL, 3/4 3 UHR: LITERATUR, Magische Operette



WOLLEBUNG KARL KRAUS

DIE LUSTIGEN WEIBER VON WINDSOR

DUZZELLE, TEXT ANGELEGEN VON SHAKESPEARE

LEBENS- UND TATENBILDER VON KARL KRAUS

Die lustigen Weiber von Windsor  
Duzzelle, Text angelegen von Shakespeare  
Lebens- und Tatenbilder von Karl Kraus

ly



# VORLESUNG KARL KRAUS

## Das Notwendige und das Überflüssige

(Nach »Die beiden Nachtwandler«)

Posse mit Gesang in zwei Akten von JOHANN NESTROY

Bearbeitet vom Vorleser

### Personen

Lord Wathfield	Krall,	} Gauner
Malvina, seine Tochter	Schnell,	
Lord Howart, ihr Bräutigam	Puff,	
Sebastian Faden, ein armer Seiler	Kniff,	
Fabian Strick, sein Geselle	Fint,	} Kellner
Frau Schnittling, eine Kräutlerin	Ein Wirt	
Babette, ihre Tochter, Fadens Geliebte	Franz,	} des Lord Howart
Pumpf, ein Bandenkramer	Jakob,	
Hannerl, seine Schwester, eine Wäscherin, Stricks Geliebte	Michel,	
Herr von Brauchengeld, ein zu Grund gegangener Rentier	Joseph,	} Bediente
Mathilde, } seine Töchter	Jackson, Jäger	
Emilie, }	John, Bedienter	
Therese, deren Stubenmädchen	Rasch, Schloßinspektor	
Amtmann Geier	Anton,	
	Georg,	

Bediente, Einwohner beiderlei Geschlechts, Gäste, Wächter.

Musik nach Angabe des Bearbeiters, gesetzt von Otto Janowitz und Anderen. Das Lied von der Chimäre ist aus den »Papieren des Teufels« herübergenommen, der Text des Quodlibets ist neu.

Die Buchausgabe — mit Notenbeilage und einem Vorwort des Bearbeiters — ist im Verlag R. Lányi zum Preise von 200 K erhältlich; ihr voller Ertrag fällt wohltätigen Zwecken zu. Es ist bemerkenswert, daß selbst dieser Umstand dem billigsten Buch — von dessen künstlerischer Bedeutung abgesehen — noch zu keinem erheblichen Absatz verhelfen konnte.

Nach dem ersten Akt eine ganz kurze Pause

## II f. vert!

**Nestroysche Couplets** (aus dem »Zerrissenen«, »Die schlimmen Buben in der Schule«, »Papiere des Teufels«, »Lumpazi-vagabundus« etc.). Musik von Mechtild Lichnowsky und Anderen.

~~EBENDA, 30. MÄRZ, 3/4 7 UHR. SHAKESPEARE: KÖNIG LEAR~~

Der volle Ertrag der beiden Vorlesungen — wie der vorangegangenen zwei — wird der »Österreichischen Künstlerhilfe für die Hungernden in Rußland« (I. Hofburg, Michaelertor), der Amerikanischen Kinderhilfsaktion (I. Bösendorferstr. 13) und der »Gesellschaft der Freunde« (I. Singerstr. 16) zugewendet.

Das Publikum wird herzlich gebeten, an diese Adressen Spenden gelangen zu lassen.

(Für denselben Zweck — Künstlerhilfe für Rußland — gibt LUDWIG HARDT Dienstag, den 4. April, ebenda einen Rezitations-Abend: BALLADEN UND GROTESKEN VON GOETHE BIS MORGENSTERN.)

~~RENAISSANCE-BÜHNE, 16. APRIL, 3/4 3 UHR: LITERATUR, Magische Operette~~

Da dem besondern wohltätigen Zweck zuliebe die Preise vom Veranstalter wesentlich erhöht worden waren und am ersten Abend leider ein Teil der teuersten Plätze unverkauft geblieben ist, so wurde, um der Künstlerhilfe für Rußland für die späteren Veranstaltungen auch diese Einnahme zu sichern, ausnahmsweise die Zustimmung erteilt, daß die Leitung der wohltätigen Aktion das zahlungsfähige Publikum durch die Presse verständige. Wie dieses Experiment ausgefallen ist, wird durch das folgende Schreiben an den Veranstalter R. Lányi dargetan:

Österreichische Künstlerhilfe für die Hungernden in Rußland  
Vorsitzender: Leonhard Frank      Schriftführer: J. B. Schweide

Euer Hochwohlgeboren!      Wien, 27. III. 1922

Wir hatten zwar eine große Nachfrage nach Karten für die Vorlesung, konnten sie aber nicht verkaufen, da sie zu teuer befunden wurden.

In Bezug auf die Zeitungen haben wir unser Möglichstes getan: Wir haben laut Vereinbarung mit Ihnen am 21. d. an 16 Wiener Zeitungen folgende Notiz gesandt: »Vorlesungen zu Gunsten der Österr. Künstlerhilfe für die Hungernden in Rußland.

Karl Kraus hat uns durch die Buchhandlung Lányi für die am 10. III. stattgefundenen Vorlesung als gesamtes Reinertragnis 264.272 K 50 h überwiesen. Karl Kraus wird noch folgende Vorlesungen für denselben Zweck halten:

Montag, den 27. März, 3/4 7 Uhr, im Ingenieur- u. Architektenvereinssaal: Shakespeare, »Die lustigen Weiber von Windsor«.

Mittwoch, den 29. März, 3/4 7 Uhr, im Festsaal des Gewerbevereines: Nestroy, »Das Notwendige und das Überflüssige« und anderes von Nestroy.

Donnerstag, den 30. März, 3/4 7 Uhr, im Festsaal des Gewerbevereines: Shakespeare, »König Lear«.

Karten sind in der Österreichischen Künstlerhilfe für die Hungernden in Rußland, Hofburg, Michaelertor, Feststiege und in der Buchhandlung Lányi, Kärntnerstraße 44, erhältlich.

Am 24. d. sandten wir dieselbe Notiz (ohne den 1. Absatz und mit dem Vermerk, daß der Kartenverkauf in Ihrem Theaterkartenbureau auch Samstag und Sonntag stattfindet) wieder an alle Zeitungen. Die »Arbeiter-Zeitung«, die auch diese Notiz mit einem persönlichen Brief an den Chefredakteur Fr. Austerlitz von uns erhielt, hat sie vollständig im Morgenblatt vom 25. d., auf Seite 5, gebracht.

Wir haben alles unternommen, was in unseren Kräften lag, leider vergißt die Wiener Presse, daß es sich darum handelt, das Leben von Millionen von Menschen zu retten!

Hochachtungsvoll  
Österreichische Künstlerhilfe  
für die Hungernden in Rußland  
Hofburg, Michaelertor.  
J. B. Schweide







# VORLESUNG KARL KRAUS

## König Lear

Tragödie in fünf Aufzügen von Shakespeare

nach Wolf Graf Baudissin (Schlegel-Tieck'sche Ausgabe) und anderen Übersetzern vom Vorleser bearbeitet

### Personen

Lear, König von Britannien.  
 König von Frankreich.  
 Herzog von Burgund.  
 Herzog von Cornwall.  
 Herzog von Albanien.  
 Graf von Gloster.  
 Graf von Kent.  
 Edgar, Glosters Sohn.  
 Edmund, Glosters Bastard.  
 Der Narr.  
 Oswald, Gonerils Haushofmeister.  
 (Curan, ein Höfling.)  
 Ein Ritter Lears.

Ein alter Mann, Glosters Pächter.  
 Ein Diener Cornwalls.  
 Ein Bote.  
 Ein Edelmann im Gefolge der Cordelia.  
 Zweiter Edelmann.  
 Ein Arzt.  
 Ein Hauptmann.  
 Zweiter Hauptmann.  
 Ein Herold.  
 Goneril,  
 Regan,  
 Cordelia, } Lears Töchter.

Ritter in Lears Gefolge, Offiziere, Soldaten — Die Szene ist in Britannien.

~~Nach dem 1., 3., 4. Aufzug eine ganz kurze Pause, nach dem 2. eine Pause von 10 Minuten.~~

Zwischen dem 2. und dem 3. Akt: Präludium von Bach. Musik während der Zelt-Szene im 4. Akt.

Der volle Ertrag dieser Vorlesung — wird der vorangegangenen drei Abende — wird der »Österreichischen Künstlerhilfe für die Hungernden in Rußland« (I. Hofburg, Michaelertor), der Amerikanischen Kinderhilfsaktion (I. Bösendorferstr. 13) und der »Gesellschaft der Freunde« (I. Singerstr. 16) zugewendet.

Das Publikum wird herzlich gebeten, an diese Adressen Spenden gelangen zu lassen.

Für denselben Zweck — Künstlerhilfe für Rußland — gibt LUDWIG HARDT Dienstag, den 4. April, ebenda einen Rezitations-Abend: BALLADEN UND GROTESKEN VON GOETHE BIS MORGENSTERN.) RENAISSANCE-BÜHNE, 16. APRIL, 3/43 UHR: LITERATUR, Magische Operette

Da dem besondern wohltätigen Zweck zuliebe die Preise vom Veranstalter wesentlich erhöht worden waren und am ersten Abend leider ein Teil der teuersten Plätze unverkauft geblieben ist, so wurde, um der Künstlerhilfe für Rußland für die späteren Veranstaltungen auch diese Einnahme zu sichern, ausnahmsweise die Zustimmung erteilt, daß die Leitung der wohltätigen Aktion das zahlungsfähige Publikum durch die Presse verständige. Wie dieses Experiment ausgefallen ist, wird durch das folgende Schreiben an den Veranstalter R. Lányi dargetan:

Österreichische Künstlerhilfe für die Hungernden in Rußland  
 Vorsitzender: Leonhard Frank Schriftführer: J. B. Schweide

Euer Hochwohlgeboren! Wien, 27. III. 1922

Wir hatten zwar eine große Nachfrage nach Karten für die Vorlesung, konnten sie aber nicht verkaufen, da sie zu teuer befunden wurden.

In Bezug auf die Zeitungen haben wir unser Möglichstes getan: Wir haben laut Vereinbarung mit Ihnen am 21. d. an 16 Wiener Zeitungen folgende Notiz gesandt: »Vorlesungen zu Gunsten der Österr. Künstlerhilfe für die Hungernden in Rußland.

Karl Kraus hat uns durch die Buchhandlung Lányi für die am 10. III. stattgefundenen Vorlesung als gesamtes Reinertragnis 264.272 K 50 h überwiesen. Karl Kraus wird noch folgende Vorlesungen für denselben Zweck halten:

Montag, den 27. März, 3/47 Uhr, im Ingenieur- u. Architektenvereinsaal: Shakespeare, »Die lustigen Weiber von Windsor«.

Mittwoch, den 29. März, 3/47 Uhr, im Festsaal des Gewerbevereines: Nestroy, »Das Notwendige und das Überflüssige« und anderes von Nestroy.

Donnerstag, den 30. März, 3/47 Uhr, im Festsaal des Gewerbevereines: Shakespeare, »König Lear«.

Karten sind in der Österreichischen Künstlerhilfe für die Hungernden in Rußland, Hofburg, Michaelertor, Feststiege und in der Buchhandlung Lányi, Kärntnerstraße 44, erhältlich.

Am 24. d. sandten wir dieselbe Notiz (ohne den 1. Absatz und mit dem Vermerk, daß der Kartenverkauf in Ihrem Theaterkartenbureau auch Samstag und Sonntag stattfindet) wieder an alle Zeitungen. Die »Arbeiter-Zeitung«, die auch diese Notiz mit einem persönlichen Brief an den Chefredakteur Fr. Austerlitz von uns erhielt, hat sie vollständig im Morgenblatt vom 25. d., auf Seite 5, gebracht.

Wir haben alles unternommen, was in unseren Kräften lag, leider verißt die Wiener Presse, daß es sich darum handelt, das Leben von Millionen von Menschen zu retten!

Hochachtungsvoll  
 Österreichische Künstlerhilfe  
 für die Hungernden in Rußland  
 Hofburg, Michaelertor.  
 J. B. Schweide



# VORLESUNG KARL KRAUS

## König Lear

Tragedie in fünf Akten von Shakespeare

nach Wolf Graf Baudissin (Schiller-Festschrift Ausgabe) und nach ein Libretto von Volker Baudissin

1. Akt	1. Szene	Die Könige
2. Akt	1. Szene	Die Könige
3. Akt	1. Szene	Die Könige
4. Akt	1. Szene	Die Könige
5. Akt	1. Szene	Die Könige

Die erste Szene des ersten Aktes zeigt uns die Könige Lear und Gloucester in ihrer Kammer. Lear hat beschlossen, sein Reich unter seinen drei Töchtern aufzuteilen. Gloucester ist ein Anhänger der jüngeren Tochter, Cordelia, während Lear die älteste, Goneril, bevorzugt. Die Szene ist geprägt von politischen Intrigen und persönlichen Konflikten.

Die zweite Szene des ersten Aktes zeigt die Könige in der Halle des Schlosses. Lear hat seine Entscheidung bekannt gegeben, und die Töchter versuchen, ihre Anteile zu erhalten. Die Szene ist geprägt von emotionalen Ausschüben und politischen Machtkämpfen. Die Könige sind in der Lage, die Töchter zu überzeugen, dass sie ihre Anteile erhalten werden.







64  
1/2 A



# VORLESUNG KARL KRAUS

## LITERATUR

oder  
Man wird doch da sehn

Magische Operette in zwei Teilen von ~~Karl Kraus~~  
(Musik nach Angabe des Verfassers)

### Personen:

Johann Wolfgang, Sohn  
Der Vater  
Johann Paul, Cousin  
Der Onkel  
Die Schwester  
Drei Freundinnen der Schwester  
Ein entfernter Verwandter  
Ein Kiebitz beim Tarockspiel  
Die Bewunderer  
Zwei Stimmen vom Schachtisch  
Ein Schachpartner  
Stimme des Kiebitzes  
Harald Brüller  
Brahmanuel Leiser (Stumme Figur)  
Zwei Mänaden

Chloë Goldenberg  
Zwei Bacchanten  
Zwei Tarockspieler  
Ein Kiebitz  
Stimme eines Bacchanten  
Ein Bewunderer  
Schwarz-Drucker  
Frei-Handl  
Ein Bacchant  
Ein Spiegelmensch  
Ein Waschzettel  
Stimme aus der Garderobe  
Franz Blei, ein Abt der Roten Garde  
Der Großvater

Bacchanten, Mänaden, Schachspieler, Tarockspieler, Faune, Schmöcke. — Ort der Handlung: Ein Kaffeehaus.

L Zum Schluß: **Wien** (anlässlich einer monarchistischen Demonstration) [Ungedruckte Verse]

Vorwort zu »Literatur«

Das Verständnis der Vorgänge schließt sich nur jenem Leser, der den »Faust« so gut kennt wie der Dichter der magischen Trilogie »Spiegelmensch«, zu deren Kenntnis die folgenden Zitate ausreichen mögen:

Spiegelmensch

Ich finde, wie ich so durchs Dunkel steure —  
Nach Wein riecht's weniger als nach Vater-Säure.

Thamal

So wird es immer wieder Tag und Nacht!  
Das, was ich währte, hab ich nicht vollbracht,  
Im Herzen schleimen schon des Zweifels Maden,  
Die Sprung- und Triebkraft leidet an Verdickung.  
Der scharfe Wille kommt zu Schaden,  
Der Glaube an Erwählung, Tat und Schickung,  
Den du in ferner Nacht mir suggeriert,  
Asthmatisch schrumpft er hin. Der Mensch laviert  
Fad, zuchtlos, indolent und ohne Steuer.  
Die Tat kommt nicht! Kaum kommen Abenteuer, —  
Und bestenfalls hat man sich amüsiert.

Spiegelmensch

Dein Pathos, o Thamal, ist immer noch groß.  
Im heroischen Blankvers bist du famos.

Dritter Bewunderer

Und wahrst dabei durchtrieben und genau  
der ältern Meister strengen Strophenbau.

Mönch

Du bist geweiht, so wirst du erleben!

Thamal

Ich will sterben.

Spiegelmensch

Gut! Sterben! Aber wozu?

Der alte Spruch wird gerne umgepflanzt,  
Wenn rings Revolten durch die Städte blitzen.  
Das Erbe, dem du nicht entgegen kannst,  
Ermord es, um es — zu besitzen!

Thamal

Ist jede Opfertat! Ach! Mich durchrasen  
Der Todes-Wahl beschworne Wonnen —  
Ein Mysterium

Spiegelmensch

(fällt ihm ins Wort)

Ganz recht, du stehst in einem Schauspielhaus.  
Du trinkst sehr edel Gift. Was folgt? Applaus!  
Es klatscht die Claque, es rast die Galerie.  
Phrasen!

(1913)

Ich hatte in diesem mystischen Erlebnis die namenlose  
Persönlichkeit des Wortes erfahren. —

Am Morgen weckte mich ein Brief von Karl Kraus, in dem  
er mir mitteilt, daß er meine von einem Freunde (ohne mein Wissen)  
eingesandten Gedichte in der Fackel zu drucken beabsichtigt.

Ein Jahr später sah ich Kraus von Angesicht zu Angesicht  
und erkannte alle Schauer dieses Lebens im Leib, in ihm jene  
Traumerscheinung. —

Ich habe gestern einige Seiten Philosophisches über Karl Kraus  
geschrieben.

Ich sende es Ihnen nicht — es ist ohnmächtig!

Ohnmächtig gegen das Ereignis, mit dem unerklärlich dieser  
Mann in mein Leben trat.

Denn hinter allem Essayistischen, das ich über Karl Kraus  
schreiben könnte, stünde gebieterisch und unverrückbar die Stunde,  
die meinen Planeten an den seinen bindet.

Ein Teil des Ertrags

Winkt dir am nächsten Morgen Glück,  
Wirst du die allerbeste Presse haben.  
Es schwärmt der Schmock, — du aber bist begraben.  
Ob-du am Kreuz stirbst, ob im Rampenflaus,  
Es wird am Ende ein Erfolg daraus.

Spiegelmensch

Sie ist Einbildung, Wahnbild, Traum und Luft.  
Sie war nicht!

Thamal

War nicht?? Fort!

(zögert)

Ich bin ein Schuft!

Heiseres Weib

Ja, da sieht man's, diese dicken  
Raunzer, die im Zwielficht weinen,  
Sind nun aufgetaut und zwicken  
Einer Solchen in die Beine.

Knabenstimme

Seine Stirne flimmert  
im Überschwang!

Mädchenstimme

Er ist schön!

Frauenstimme

Er ist jung!

Matronenstimme

Und schlank!

Spiegelmensch

(furchtbarer Schrei)

Krrriehh!

(versinkt)

Thamal

(... und stößt mit der letzten Kraft seiner Seele die heilige welt-  
umspannende Silbe hervor)

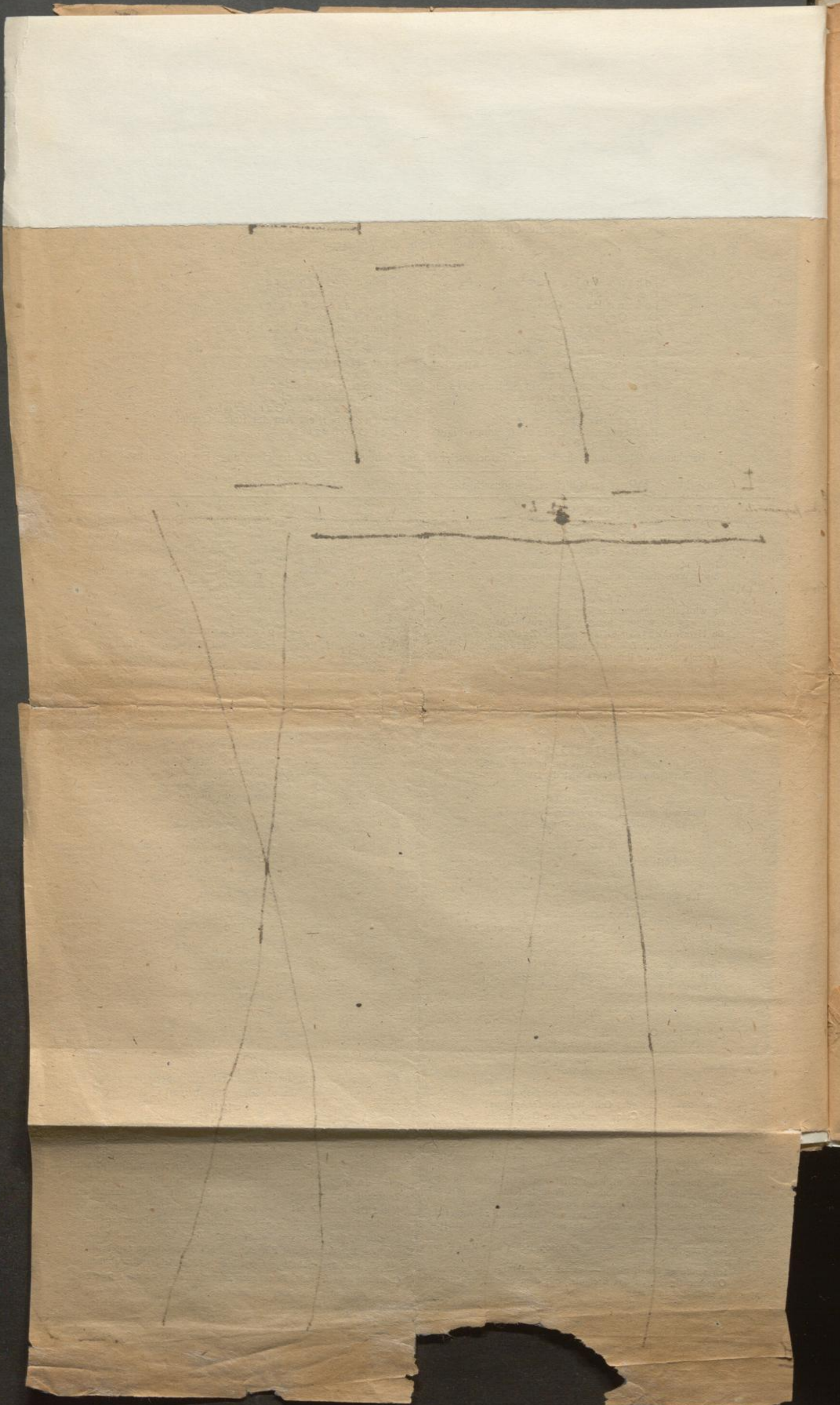
Om!!!!

(1920)

»Was soll ich nun in den nächsten Tagen der Beschäftigungs-  
losigkeit beginnen? Halt! Ich will unter die Propheten gehn, natürlich  
unter die größeren Propheten! — Das Erste ist, ich gründe ... eine  
Zeitschrift und nenne sie: Die Leuchte? Nein! Der Kerzenstumpf?  
Nein! Die Fackel? Ja! — — Ich will den Stadtklatsch zu einem kos-  
mischen Ereignis machen — — Ich will mit Kulauer und Pathos so trefflich  
jonglieren, daß jeder, der bei der einen Zeile konstatiert, ich sei ein  
spaßiger Denunziant und Färfänger, bei der nächsten zugeben muß,  
daß ich doch der leibhaftige Jesaja bin ... Mein leider allzu abhängiger  
Charakter hat ein großes Talent auch zum akustischen Spiegel.  
Kurz und gut, weil ich zwar den Menschen aus den Augen,  
doch nicht in die Augen sehen kann, will ich Ihnen lieber gleich in den  
Hintern schau'n, ob dort ihr Ethos in Ordnung ist — —

bergerdorf« (Kanzlei: Wien I. Dorotheergasse 12).







# VORLESUNG KARL KRAUS

I. (Einleitung?)

## LITERATUR

oder

~~Man wird doch da sehn~~

~~Magische Operette in zwei Teilen von Karl Kraus~~  
(Musik nach Angabe des Verfassers)

### Personen:

Johann Wolfgang, Sohn  
Der Vater  
Johann Paul, Cousin  
Der Onkel  
Die Schwester  
Drei Freundinnen der Schwester  
Ein entfernter Verwandter  
Ein Kiebitz beim Tarockspiel  
Die Bewunderer  
Zwei Stimmen vom Schachtisch  
Ein Schachpartner  
Stimme des Kiebitzes  
Harald Brüller  
Brahmanuel Leiser (Stumme Figur)  
Zwei Mänaden

Chloë Goldberg  
Zwei Bacchanten  
Zwei Tarockspieler  
Ein Kiebitz  
Stimme eines Bacchanten  
Ein Bewunderer  
Schwarz-Drucker  
Frei-Handl  
Ein Bacchant  
Ein Spiegelmensch  
Ein Waschzettel  
Stimme aus der Garderobe  
Franz Blei, ein Abt der Roten Garde  
Der Großvater

Bacchanten, Mänaden, Schachspieler, Tarockspieler, Faune, Schmöckel — Ort der Handlung: Ein Kaffeehaus.

Zum Schluß: **Wien** (anlässlich einer monarchistischen Demonstration) [Ungedruckte Verse]

### Vorwort zu »Literatur«:

Das Verständnis der Vorgänge erschließt sich nur jenem Leser, der den »Faust« so gut kennt wie der Dichter der magischen Trilogie »Spiegelmann«, zu deren Kenntnis die folgenden Zitate ausreichen mögen:

#### Spiegelmann

Ich finde, wie ich so durchs Dunkel steure —  
Nach Wein riecht's weniger als nach Vater-Säure.

#### Thamal

So wird es immer wieder Tag und Nacht!  
Das, was ich wähnte, hab ich nicht vollbracht,  
Im Herzen schleimen schon des Zweifels Maden,  
Die Sprung- und Triebkraft leidet an Verdickung.  
Der scharfe Wille kommt zu Schaden,  
Der Glaube an Erwählung, Tat und Schickung,  
Den du in ferner Nacht mir suggeriert,  
Asthmatisch schrumpft er hin. Der Mensch laviert  
Fad, zuchtlos, indolent und ohne Steuer.  
Die Tat kommt nicht! Kaum kommen Abenteuer, —  
Und bestenfalls hat man sich amüsiert.

#### Spiegelmann

Dein Pathos, o Thamal, ist immer noch groß.  
Im heroischen Blankvers bist du famos.

#### Dritter Bewunderer

Und wahrst dabei durchtrieben und genau  
der ältern Meister strengen Strophenbau.

#### Mönch

Du bist geweiht, so wirst du erleben!

#### Thamal

Ich will sterben.

#### Spiegelmann

Gut! Sterben! Aber wozu?

Der alte Spruch wird gerne umgepflanzt,  
Wenn rings Revolten durch die Städte blitzen.  
Das Erbe, dem du nicht entgegen kannst,  
Ermord es, um es — zu besitzen!

#### Thamal

Ist jede Opfertat! Ach! Mich durchrasen  
Der Todes-Wahl beschworne Wonnen —

#### Spiegelmann

(fällt ihm ins Wort)

#### Phrasen!

Ganz recht, du stehst in einem Schauspielhaus.  
Du trinkst sehr edel Gift. Was folgt? Applaus!  
Es klatscht die Claque, es rast die Galerie.

(1913)

Ich hatte in diesem mystischen Erlebnis die namenlose  
Persönlichkeit des Wortes erfahren. —

Am Morgen weckte mich ein Brief von Karl Kraus, in dem  
er mir mitteilt, daß er meine von einem Freunde (ohne mein Wissen)  
eingesandten Gedichte in der Fackel zu drucken beabsichtigt.

Ein Jahr später sah ich Kraus von Angesicht zu Angesicht  
und erkannte alle Schauer dieses Lebens im Leib, in ihm jene  
Traumerscheinung. —

Ich habe gestern einige Seiten Philosophisches über Karl Kraus  
geschrieben.

Ich sende es Ihnen nicht — es ist ohnmächtig!

Ohnmächtig gegen das Ereignis, mit dem unerklärlich dieser  
Mann in mein Leben trat.

Denn hinter allem Essayistischen, das ich über Karl Kraus  
schreiben könnte, stünde gebieterisch und unverrückbar die Stunde,  
die meinen Planeten an den seinen bindet.

Winkt dir am nächsten Morgen Glück,  
Wirst du die allerbeste Presse haben,  
Es schwärmt der Schmöckel, — du aber bist begraben.  
Ob du am Kreuz stirbst, ob im Rampenflaus,  
Es wird am Ende ein Erfolg daraus.

#### Spiegelmann

Sie ist Einbildung, Wahnbild, Traum und Luft.  
Sie war nicht!

#### Thamal

War nicht?? Fort!

(zögert)

Ich bin ein Schuft!

#### Heiseres Weib

Ja, da sieht man's, diese dicken  
Raunzer, die im Zwielflicht weinen,  
Sind nun aufgetau und zwicken  
Einer Solchen in die Beine.

#### Knabenstimme

Seine Stirne flimmert  
Im Überschwang!

#### Mädchenstimme

Er ist schön!

#### Frauenstimme

Er ist jung!

#### Matronenstimme

Und schlank!

#### Spiegelmann

(furchtbarer Schrei)

Kirrieh!

(versinkt)

#### Thamal

(... und stößt mit der letzten Kraft seiner Seele die heilige welt-  
umspannende Silbe hervor)

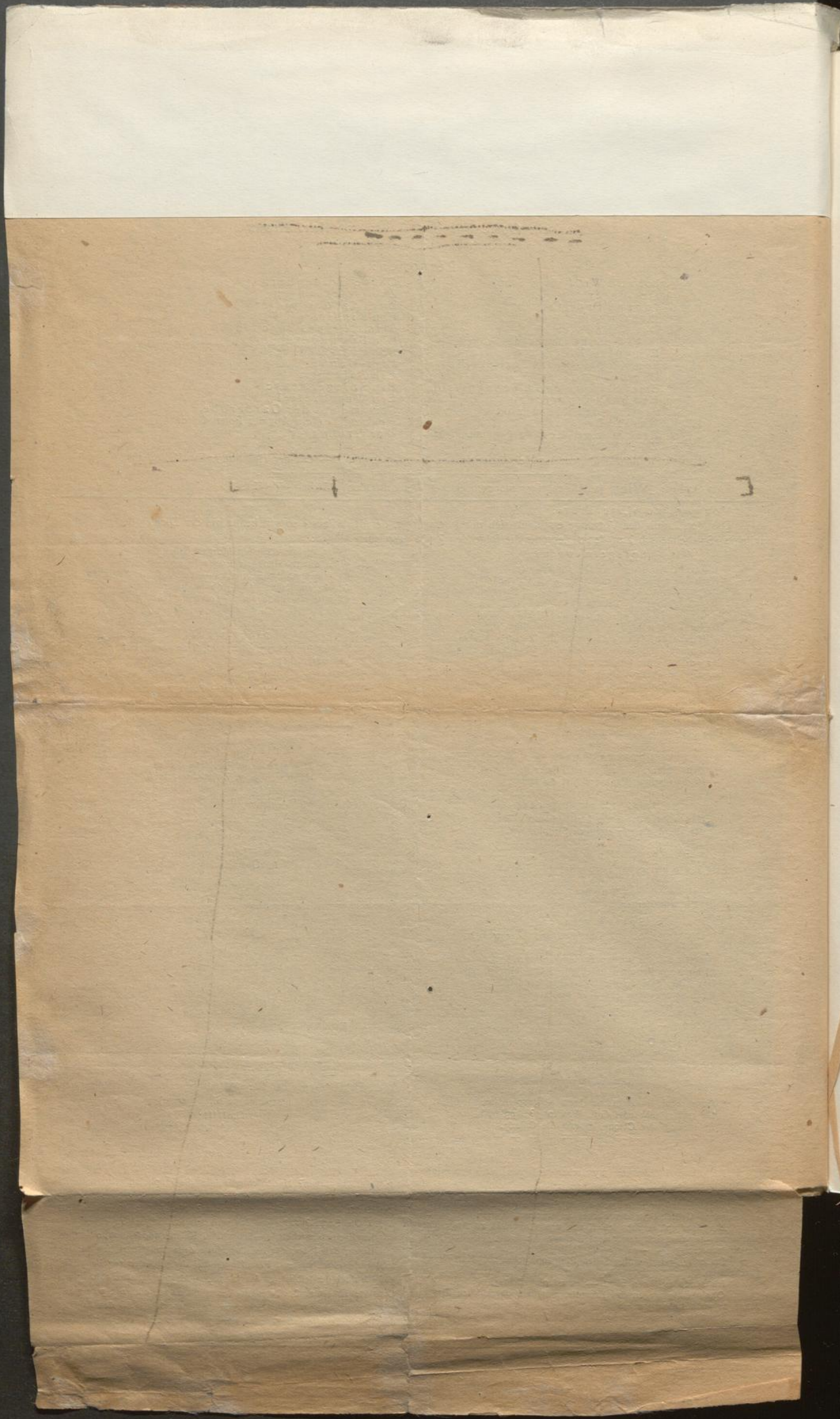
Om!!!!

(1920)

»Was soll ich nun in den nächsten Tagen der Beschäftigungs-  
losigkeit beginnen? Halt! Ich will unter die Propheten gehn, natürlich  
unter die größeren Propheten! — Das Erste ist, ich gründe ... eine  
Zeitschrift und nenne sie: Die Leuchte? Nein! Der Kerzenstumpf?  
Nein! Die Fackel? Ja! — Ich will den Stadtklatsch zu einem kos-  
mischen Ereignis machen — Ich will mit Kalauer und Pathos so trefflich  
jonglieren, daß jeder, der bei der einen Zelle konstatiert, ich sei ein  
spaßiger Denunziant und FÜRZEFÄNGER, bei der nächsten zugeben muß,  
daß ich doch der leibhaftige Jesaja bin ... Mein leider allzu abhängiger  
Charakter hat ein großes Talent auch zum **a k u s t i s c h e n S p i e g e l**.  
Kurz und gut, weil ich zwar den Menschen aus den Augen,  
doch nicht in die Augen sehen kann, will ich ihnen lieber gleich in den  
Hintern schaun, ob dort ihr Ethos in Ordnung ist. —

Ein Teil des Ertrags für das Kinderasyl »Kahlenbergdorf« (Kanzlei: Wien I. Dorotheergasse 12)

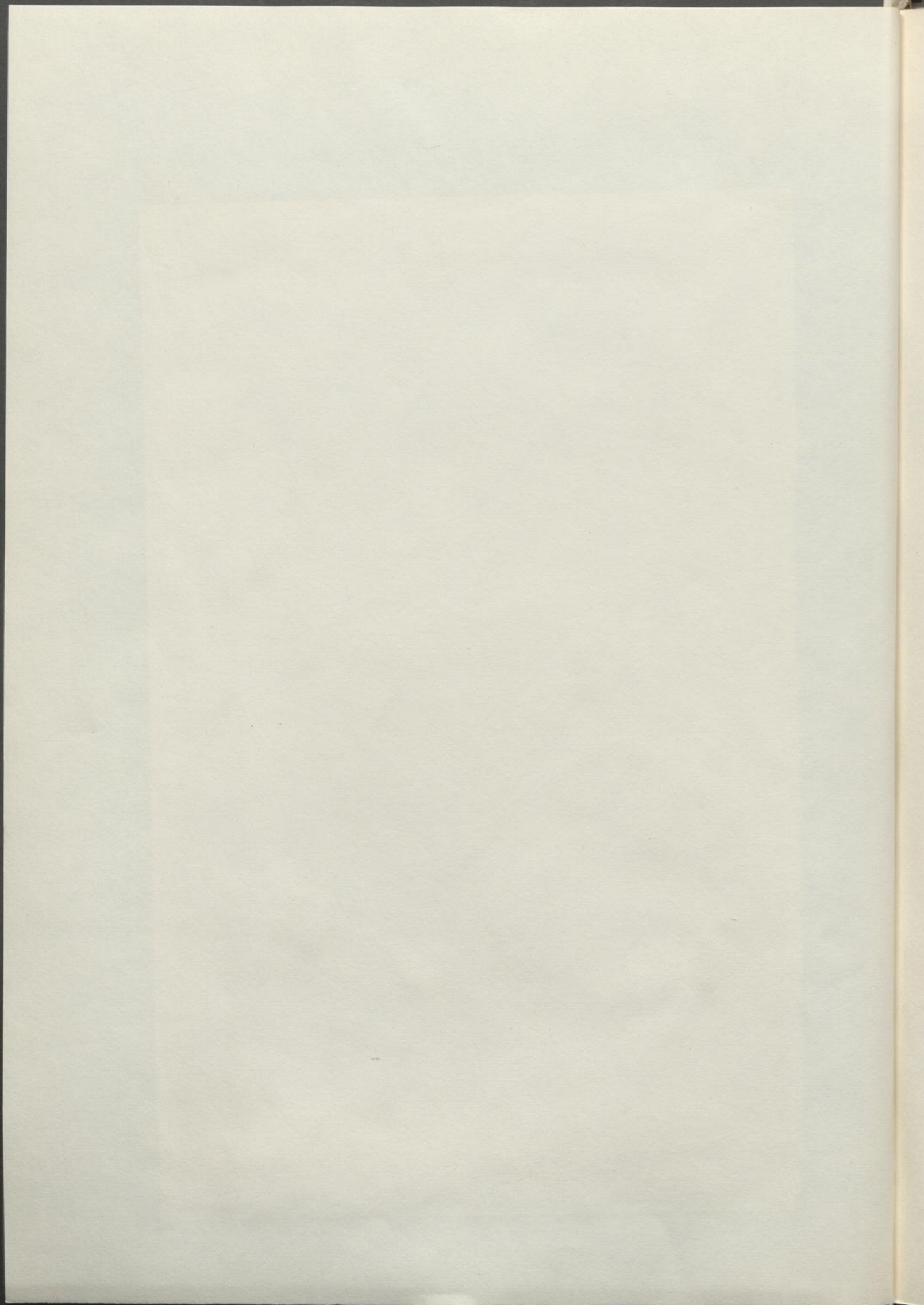








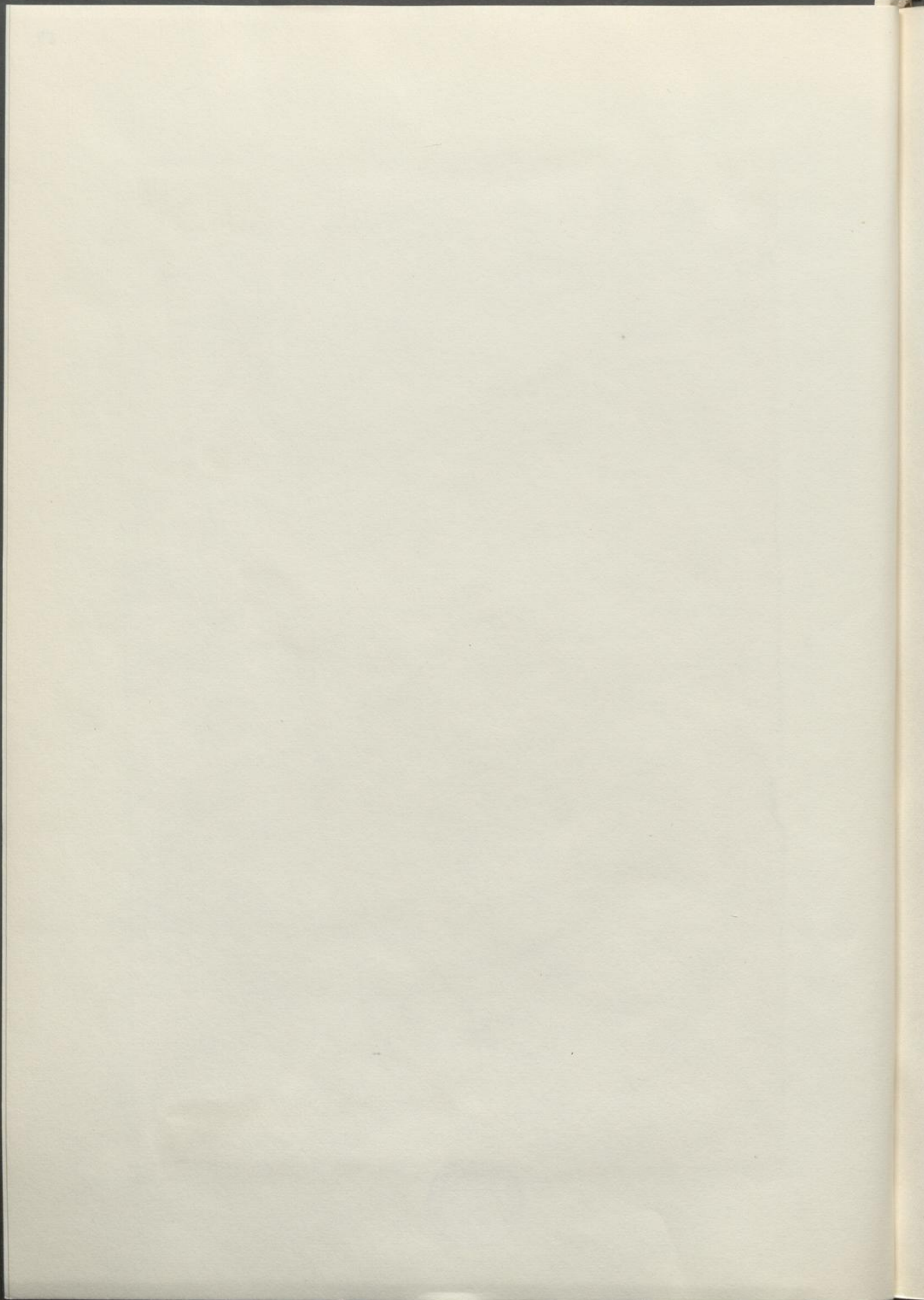








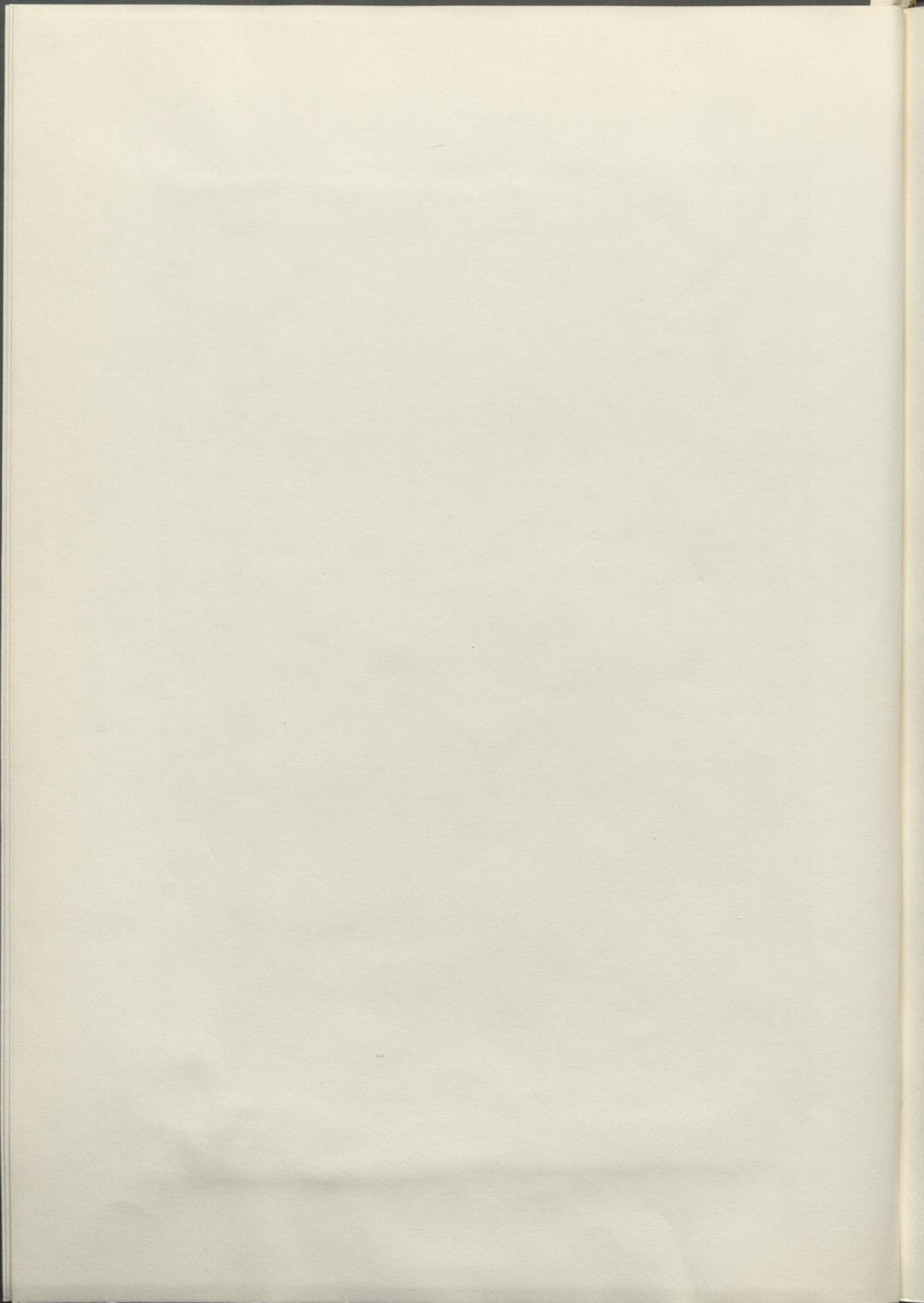








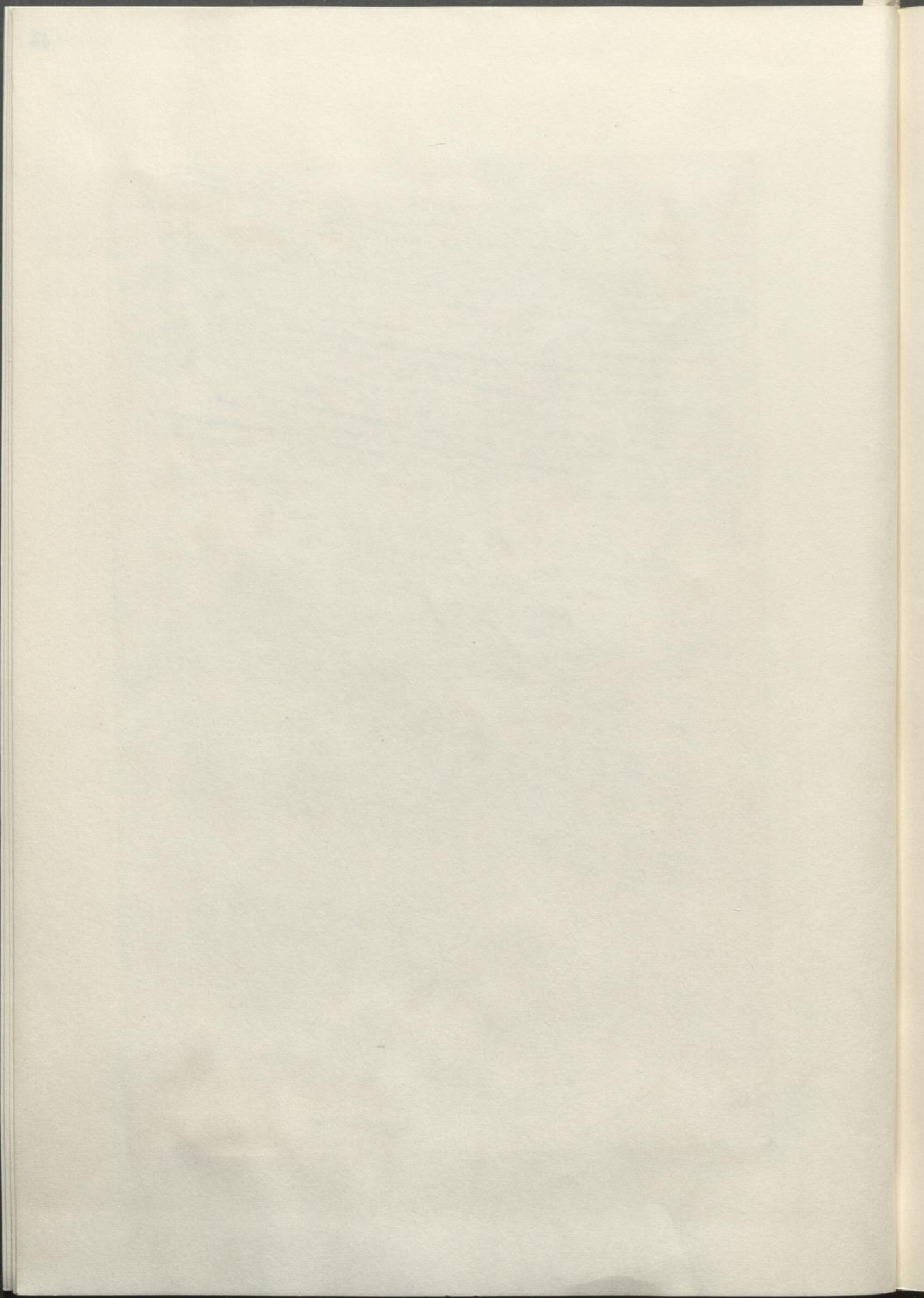








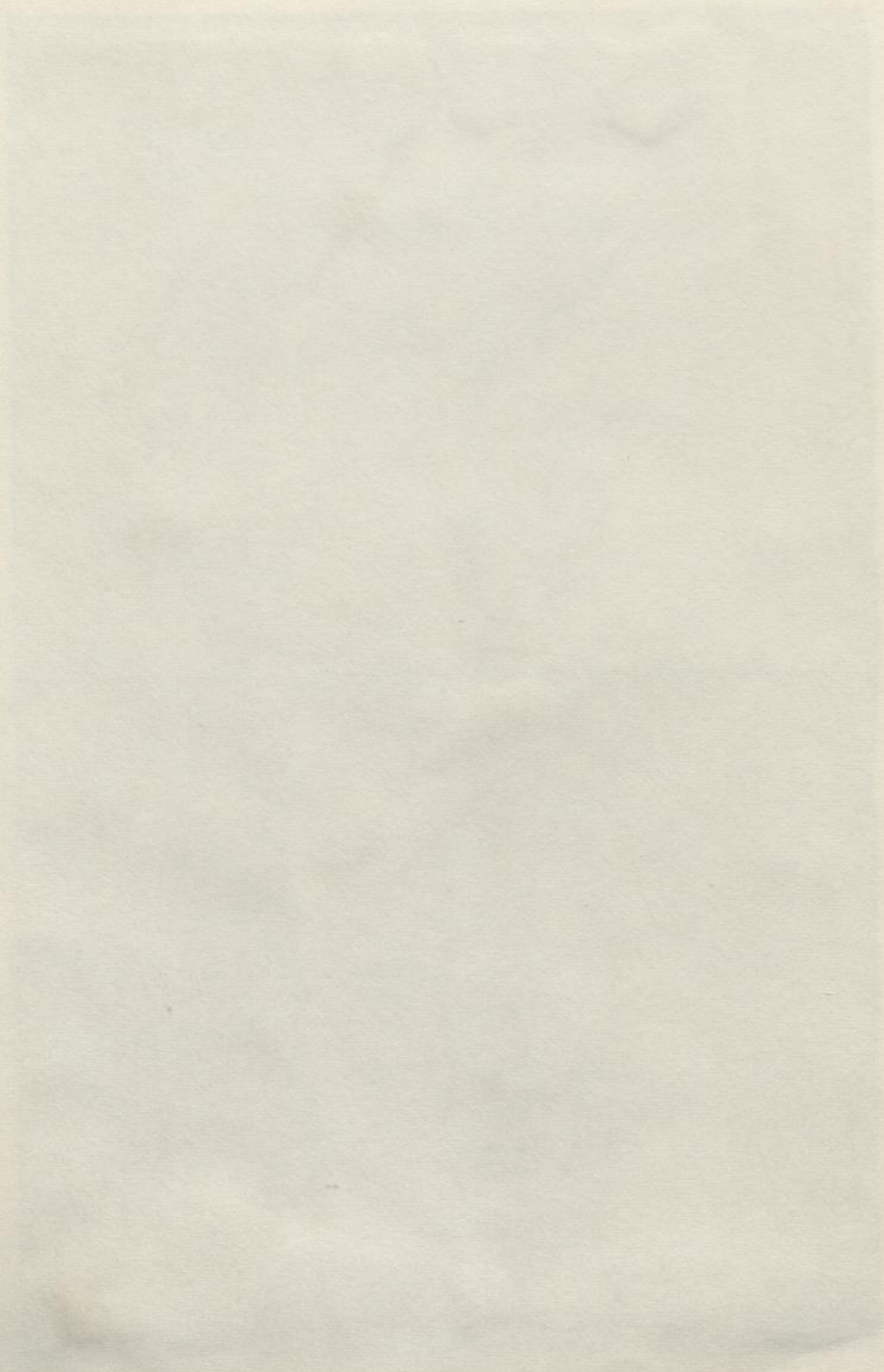






















Abdruck des 7. (und 8. Jahres):

CS

7. (vielleicht ein wenig) unvollständiges  
Lehrbuch der Geschichte von  
Cappell 1870









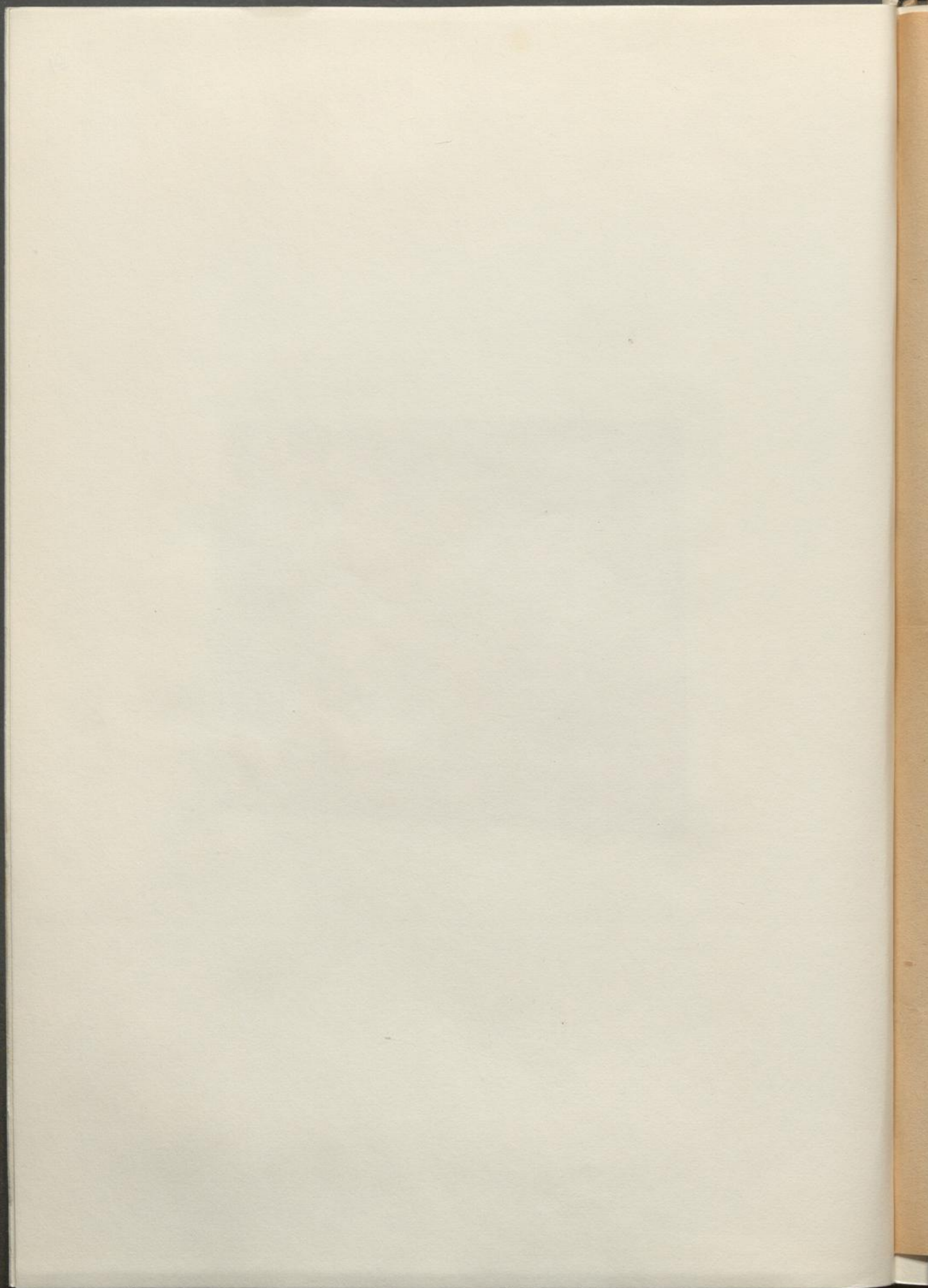














FESTSAAL DES INGENIEUR- U. ARCHITEKTENVEREINES, MITTWOCH, 31. MAI 1922, 1/2 8 UHR

# VORLESUNG KARL KRAUS

## I

- JEAN PAUL:** Rede des toten Christus vom Weltgebäude herab, daß kein Gott sei (Siebenkäs I). —
- GOETHE:** Nachtgesang. —
- CLAUDIUS:** Abendlied / Der Tod und das Mädchen / Phidile / Ein Wiegenlied bei Mondschein zu singen / Der Tod / Der Mensch / Krieglied. —
- GÖCKINGK** (1748—1828): Lied eines Invaliden / Klagelied eines Schiffbrüchigen auf einer wüsten Insel über den Tod seines Hundes / An sein Reitpferd / Als der erste Schnee fiel / Was hat Bestand? —
- LILIENCRON:** Bruder Liederlich / Schwalbensiziliane / Heidebilder / Abschied / Meiner Mutter / Wer weiß wo / Zwei Meilen Trab / Festnacht und Frühgang / Der Blitzzug / Schnell herannahender und anschwellender und ebenso schnell ersterbender Sturmstoß / Ballade in U-dur / ~~Die Zwillingsgeschwister~~ / Die betrunkenen Bauern

5 Minuten Pause

## II

- BÜRGER:** Der wilde Jäger. —
- SCHILLER:** Der Kampf mit dem Drachen

5 Minuten Pause

## III

- PETER ALTENBERG** (mit Vor- und Nachwort aus dem Jahre 1913): Gleich beim Hotel / Landpartie / Die Maus / Mama / Hotel-Stubenmädchen. —
- KARL KRAUS:** Peter Altenberg / (Vorbemerkung) Rückkehr in die Zeit / Leben ohne Eitelkeit / Der Tag (~~ungedruckt~~) / Legende / Flieder / Vor einem Springbrunnen / Ich habe einen Blick ~~gesehn~~ / Der tote Wald / Die zwölfhundert Pferde / Die Raben / Die weiblichen Hilfskräfte / Zum ewigen Frieden

Änderung und Kürzung vorbehalten

Die Hälfte des Ertrags ~~dieser Vorlesung fließt~~ der Aktion für Blumau zu.

- EBENDA: 7. Juni, halb 8 Uhr: Zum 60. Todestag Nestroys Vorwort. DER TALISMAN. (Oder statt dessen: TRITSCHTRATSCH und DIE SCHLIMMEN BUBEN IN DER SCHULE oder: DER ZERRISSENE; und Couplets.) Der volle Ertrag für Blumau und die Chinin-Steuer (Georgien).
- EBENDA: 9. Juni, halb 8 Uhr: FAUST II. 5 (mit Musik) und EIGENE SCHRIFTEN. Die Hälfte des Ertrags für die Chinin-Steuer.
- MITTLERER KONZERTHAUSSAAL: 13. Juni, halb 8 Uhr: AUS EIGENEN SCHRIFTEN. Ein Teil des Ertrags für die Hungernden in Rußland.

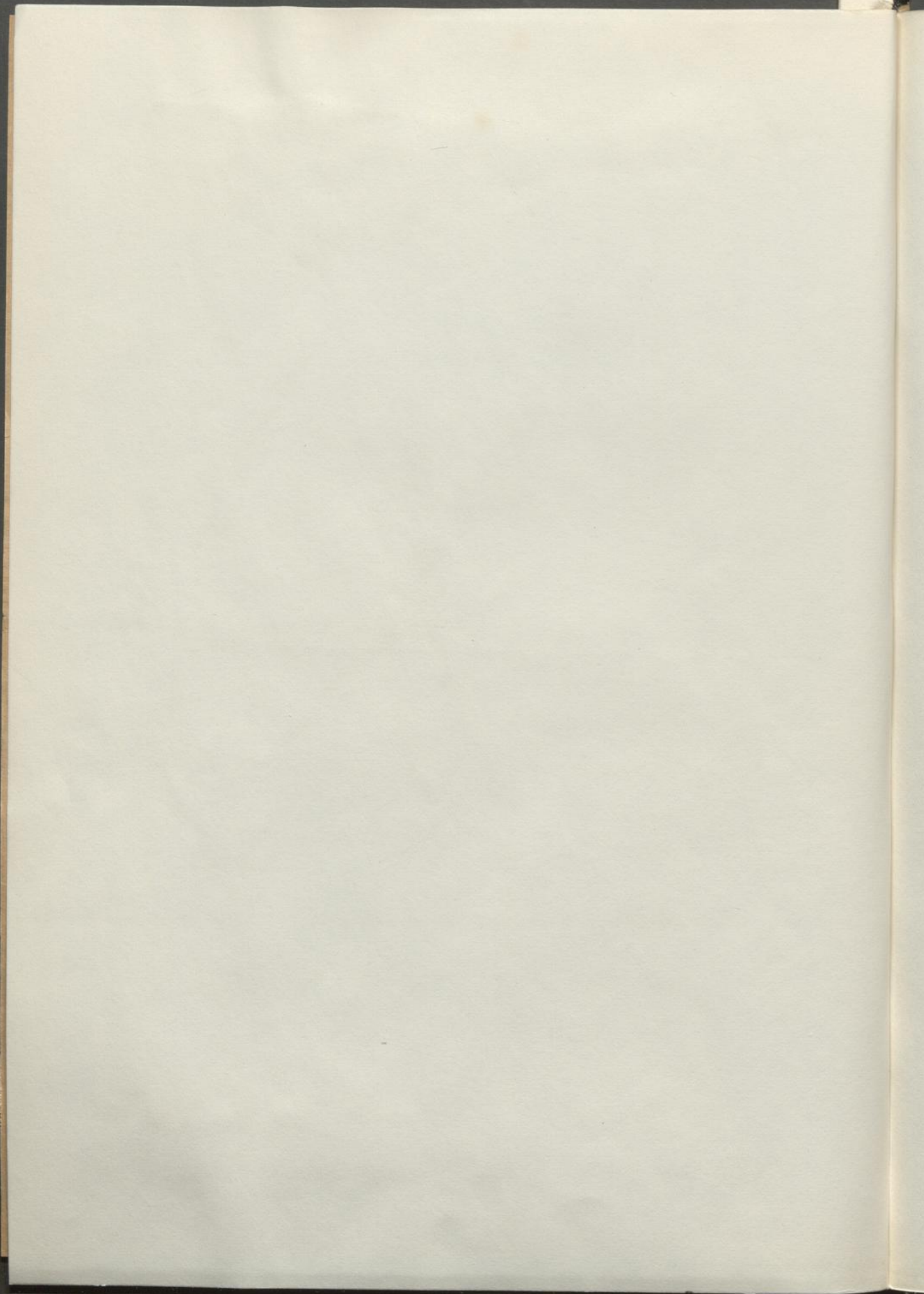






















# VORLESUNG KARL KRAUS

Vorwort zum 60. Todestag Nestroys († 25. Mai 1862)

Zum 1. Male

## Der Talisman

Posse mit Gesang in drei Akten

von

Johann Nestroy

### Personen:

Titus Feuerfuchs, ein vazierender Barbiergeselle	Christoph,	} Bauernbursche
Frau von Zypressenburg, Witwe	Hans,	
Emma, ihre Tochter	Seppel,	
Constantia, ihre Kammerfrau, ebenfalls Witwe	Hannerl, Bauernmädchen	
Flora Baumscheer,	Ein Gartenknecht	
Gärtnerin, ebenfalls Witwe	Georg,	} Bediente der Frau von Zypressenburg
Plutzerkern, Gärtner- gehilfe	Konrad,	
Monsieur Marquis, Friseur	Herr von Platt	
Spund, ein Bierversilberer	Notarius Falk	
	Salome Pockerl, Gänsehüterin	

Bauernbursche, Bauernmädchen, Gartenknechte, Gäste

Die Handlung spielt auf dem Güte der Frau von Zypressenburg, nahe bei einer großen Stadt

(Begleitung: Prof. Josef Bartosch).

Zum Schluß nach Maßgabe der Zeit Couplets (Herr v. Lips, Willibald, Knieriem, Lorenz, Federl), Musik von Mechtilde Lichnowsky und nach Angabe des Vortragenden.

Die erste Aufführung des »Talisman« hat am 16. Dezember 1840 im Theater an der Wien mit Nestroy als Titus und Scholz als Spund stattgefunden. — Eines der tiefstinnigsten und dialogisch bedeutendsten, eben darum dem Geschmack eines fortgeschrittenen Theaterpublikums entlegensten Stücke Nestroys. Der Titus Feuerfuchs hat eigentlich, fast wie der Faden in den »beiden Nachtwandlern«, den Umriß einer Girardi-Figur, und es ist gewiß für das Zweierlei von dramatischer und schauspielerischer Schöpfung bezeichnend, daß Girardi, der die gleiche Fülle und die ähnliche Menschlichkeit der wertlosesten Unterlage angezaubert hat, die Wiedergabe des künstlerischen Textes scheuen konnte, der schon die Fassung seiner Natur war. Der Gestalt, die auf der Bühne wächst, ist eben nur das auf den Leib geschrieben, was ohne sie kein Leben hat, und die literarische Forderung an Girardi, das Zureden zu Nestroy blieb — abgesehen davon, daß eine wesentliche Verbindung nur in wenigen Figuren deutlich wird — die Forderung des Literatentums, das vom schauspielerischen Element auch nicht die leiseste Ahnung hat.

Nebst aller Verschandelung Nestroys durch die freche Unfähigkeit der neuen Inszeniererei, die, wenn sie sich schon zu ihm herabläßt, ihren Kommiswitz am alten Theaterapparat — den sie nie erreichen wird — üben muß; nebst den Lumpereien neudeutscher Nestroy-Bearbeitung ist das neue Bühnenwesen

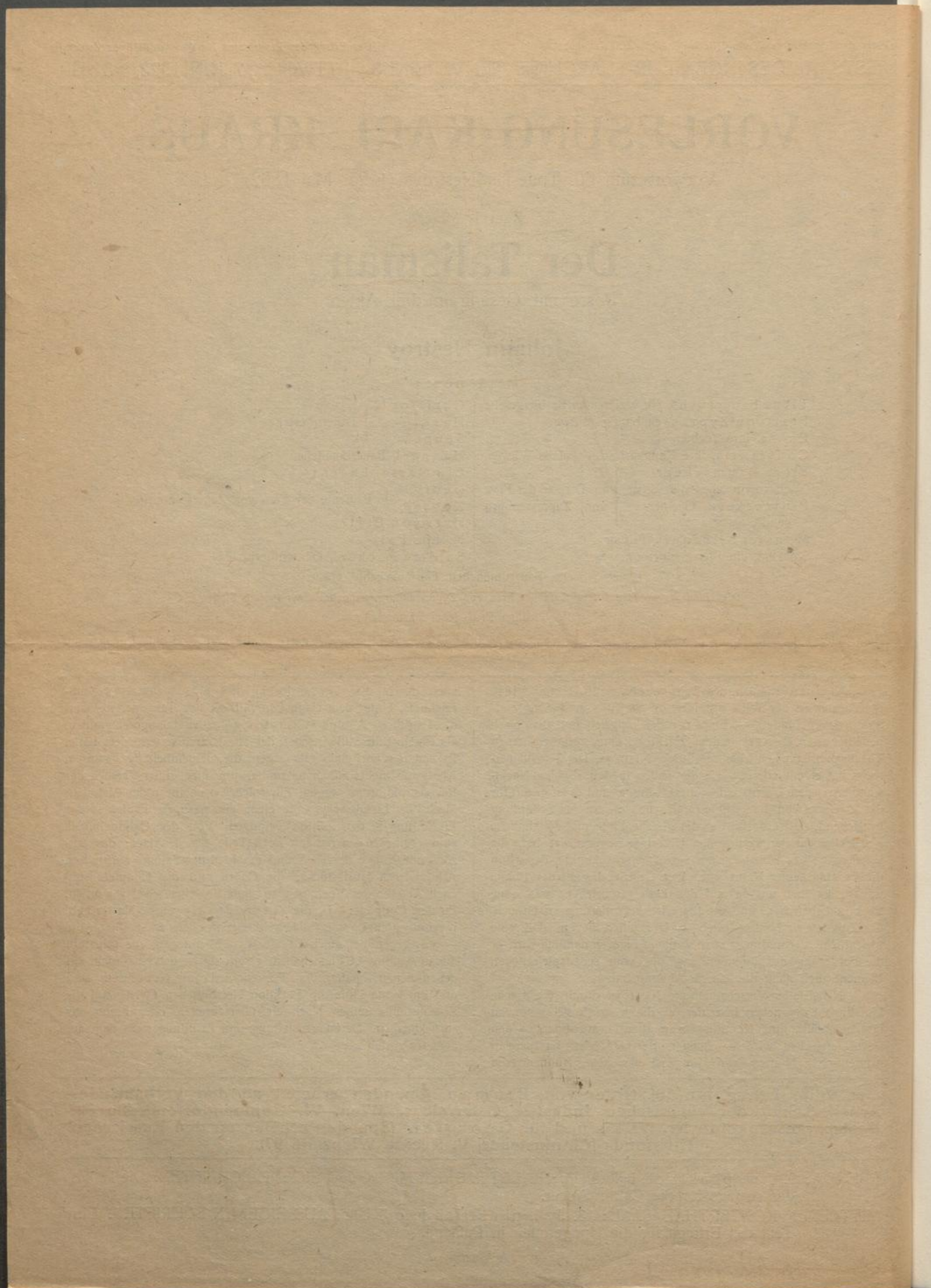
auch durch die Verwahrlosung des Musikmaterials gekennzeichnet. Unter dem sieghaften Mißton der Tanzoperette sind die Partituren Adolph Müllers sen. schneller dahingeschwunden, als es selbst die Mißwirtschaft der Theaterarchive erfordert hätte. Es bedarf schon eines Ohrs, dem die Gemeinheit der heutigen Klangwelt nichts anhaben konnte, um hier einen Versuch der Rekonstruktion zu wagen. Ein solcher erscheint in den Melodien Mechtilde Lichnowskys mit einer einzigartigen Fähigkeit der Einfühlung in den Zeitton gelungen. Von der Originalmusik zum »Talisman« waren nur noch Teile des I. Aktes: das entzückende Entree des Titus und das Lied der Salome auffindbar. Alle anderen Musikstücke: die Chöre und die Couplets sind nach Angabe des Vortragenden vom Begleiter gesetzt worden. Zu den Couplets: »Ja, die Zeit ändert viel« und »Na, da hab' i schon g'nur« sind wieder Zusatzstrophen entstanden, die — was gegenüber gewissen albernen Meinungen, die selbst in diesen Auditorien Platz haben, gesagt sei — natürlich nicht mit den üblichen Züfaten der Textrenovierer zu verwechseln sind und um keine Linie die Reaktion Nestroyschen Geistes auf die Zeitumstände seiner Nachwelt überschreiten oder hinter ihr zurückbleiben. Deren Vorstellung und Erfüllung steht dem an, dem sie zusteht.

**Der volle Ertrag für die Opfer von Blumau (Spenden erbeten an den Verband der Arbeiterschaft der chemischen Industrie Österreichs, Wien, VI. Gumpendorferstraße 62; Postsparkassenkonto Nr. 17.946) und für Georgien (Spenden erbeten an den Russischen Hilfsfonds [Chinisteuer] V. Rechte Wienzeile 97).**

EBENDA: 9. Juni, pünktlich halb 8 Uhr: FAUST II. 5 (mit Musik) und EIGENE SCHRIFTEN. Die Hälfte des Ertrags für die Chinin-Steuer.

MITTLERER KONZERTHAUSSAAL: 13. Juni, pünktlich halb 8 Uhr: AUS EIGENEN SCHRIFTEN. Ein Teil des Ertrags für die Hungernden in Rußland.

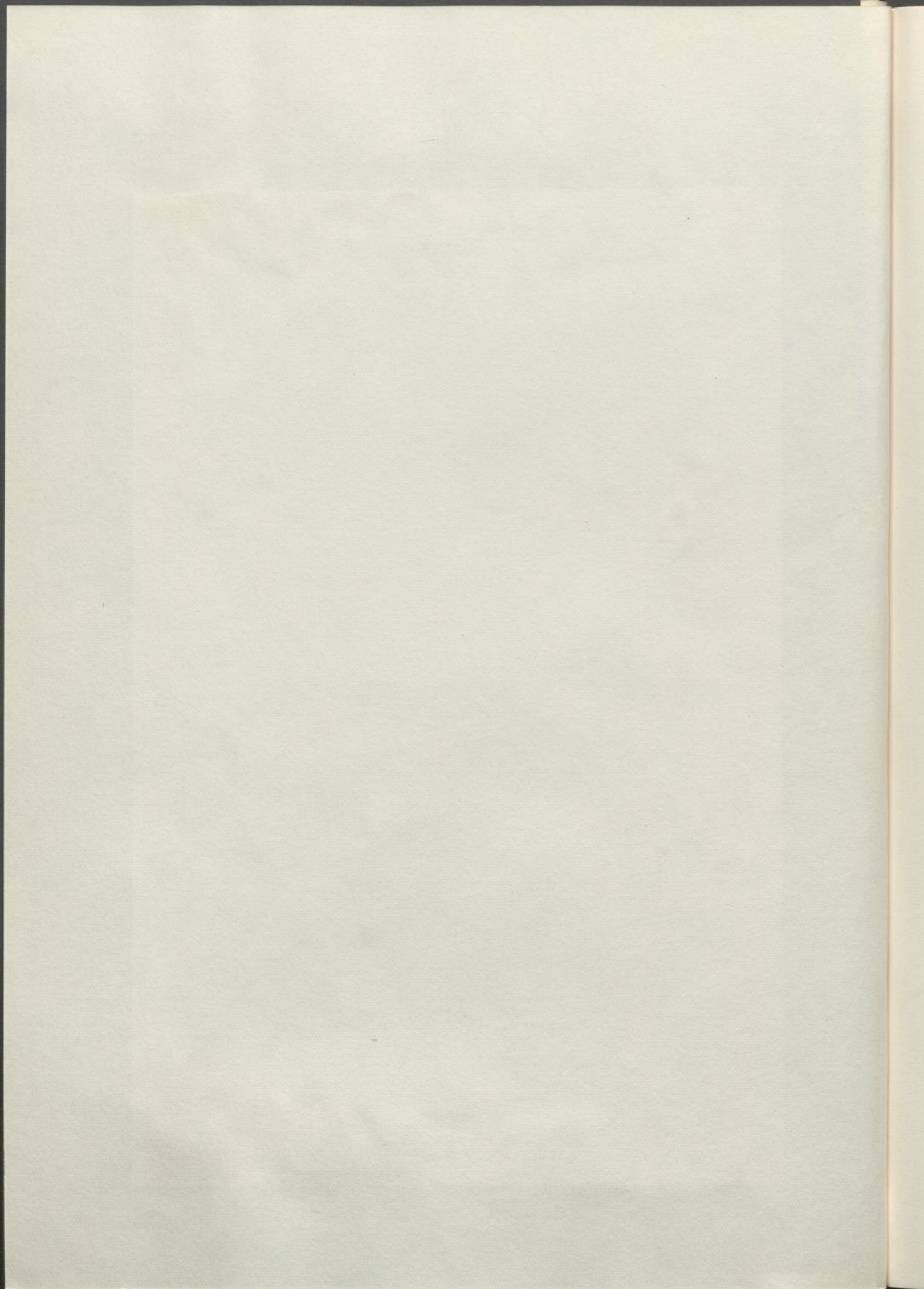














~~Handwritten text at the top of the page, possibly a title or header, with some corrections and a signature.~~

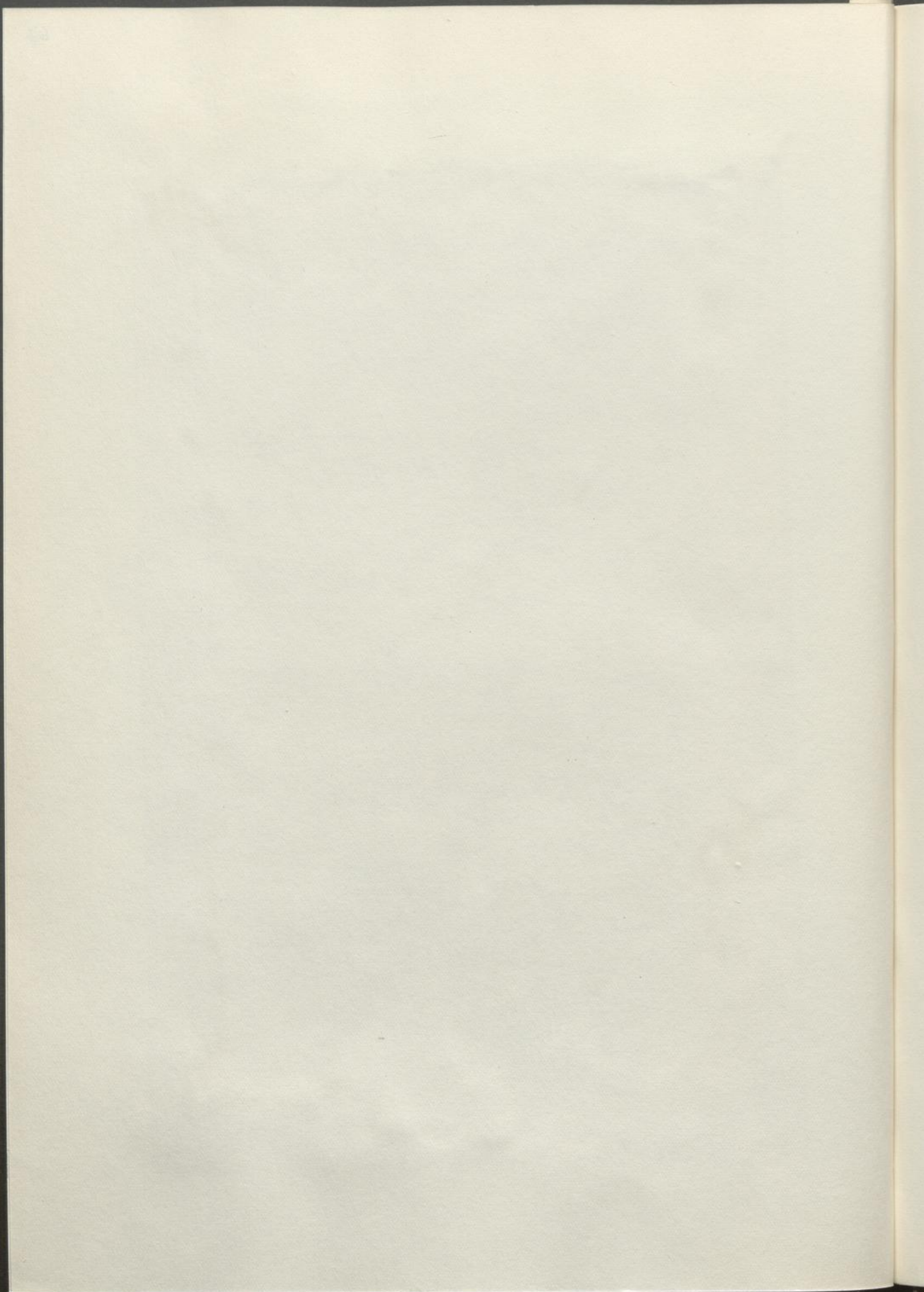
Alors fut nuy de <sup>glor</sup> ~~l'esperance~~ felle p'tant,  
 un' fois Ciquant f'chut & un' d'effort in b'ant.  
 Si M'entendit mes i'eu est v'ant par Roy'rom,  
 domat bi le f'rom in de nuy' am'p'rom.  
 Je, l'antit un' b'ant, che un'f' nuy' b'ant,  
 l'antit l'antit de un'f' l' bi l'antit i'eu f'antit.  
 J'antit & un' nuy' f'antit in f'antit.  
 Je, l'antit nuy' nuy'.

Un' nuy' at' un' f'antit, de l'antit all'antit!  
 Un' de f'antit un' v'ille f'antit & j'antit de l'antit.  
 Un' f'antit in de l'antit j'antit & un' in f'antit l'antit.  
 che un' nuy' l'antit l'antit l'antit & un' nuy' f'antit.  
 Un' l'antit l'antit l'antit nuy', j'antit & f'antit,  
 un' l'antit l'antit l'antit nuy', l'antit f'antit.  
 Un' de l'antit in de f'antit un' l'antit, un' nuy' l'antit.  
 Je, l'antit nuy' nuy'.

J'antit l'antit un' f'antit in de l'antit l'antit.  
 de f'antit l'antit un' de f'antit l'antit l'antit.  
 Un' de l'antit l'antit in de l'antit l'antit.  
 l'antit l'antit l'antit l'antit l'antit l'antit l'antit.  
 J'antit l'antit l'antit l'antit l'antit l'antit l'antit.  
 un' de l'antit l'antit l'antit l'antit l'antit l'antit.  
 J'antit l'antit l'antit l'antit l'antit l'antit l'antit.  
 Je, l'antit nuy' nuy'.

Un' f'antit un' nuy' all'antit nuy' nuy' nuy'.  
 un' de l'antit l'antit un' de l'antit l'antit l'antit.  
 Je, l'antit nuy' l'antit, l'antit l'antit l'antit l'antit.  
 un' de l'antit l'antit l'antit l'antit l'antit l'antit.  
 J'antit un' de l'antit l'antit l'antit l'antit l'antit l'antit.  
 je, j'antit nuy' un' de l'antit l'antit l'antit l'antit.  
 l'antit l'antit l'antit l'antit l'antit l'antit l'antit.  
 Un' de l'antit l'antit l'antit l'antit l'antit l'antit.  
 Un' de l'antit nuy' nuy'!







\*

Cot

3

Mom mi vut zoni fränhins, mer a j'pöf'it bröcht,  
 I föv': «Oui» mit «peut-etre» - 's mer richtig  
 » aller vous ojourd'hui au theatre - Marie?  
 » Nous allons « j'yt d'ambor: » Au quatrieme  
 J'ai aller avec Mama au theatre toujours.  
 Ma, da sub' i pfon gniör.

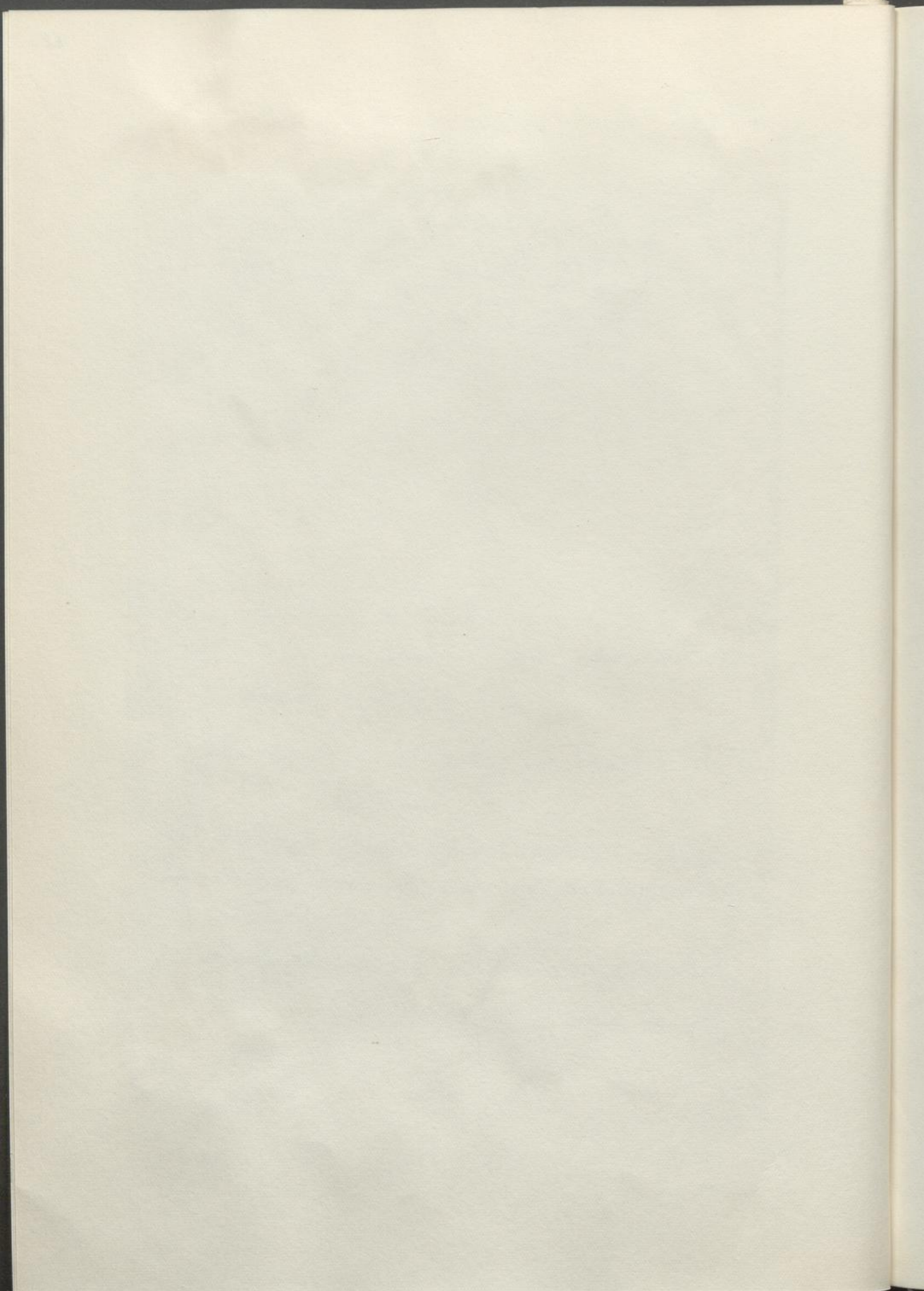
Mom mi vut zoni fränhins, mer a  
 j'pöf'it bröcht.

I föv': » Oui » mit » peut-etre » - 's mer richtig  
 Franzöf'f:

» aller vous ojourd'hui au theatre - Marie?  
 » Nous allons « j'yt d'ambor: » Au quatrieme  
 Gallerie,

J'ai aller avec Mama au theatre toujours.  
 Ma, da sub' i pfon gniör.















*Handwritten:* (er) bis 7. Juni für die Kunst !!

*Handwritten:* CVI 70

Preis des Programms (Verlag Richard Lányi) 200 Kronen.

[Der Ertrag des Programms für den wohltätigen Zweck.]

FESTSAAL DES INGENIEUR- U. ARCHITEKTENVEREINES, FREITAG, 9. JUNI 1922, 1/2 8 UHR

# VORLESUNG KARL KRAUS

## I

### Goethe: Faust II., <sup>5.</sup> fünfter Akt

(um die letzte Szene und 24 Verse gekürzt)

- Wanderer
- Philemon und Baucis
- Lynkeus der Türmer
- Faust
- Mephistopheles
- Die drei gewaltigen Gesellen
- Vier graue Weiber: Der Mangel, Die Schuld, Die Sorge, Die Not
- Die Lemuren (Chor)
- Lemur (Solo)
- Himmlische Heerschaar
- Chor der Engel

~~Dickteufel vom kurzen, graden Horne. Dürreteufel vom langen, krummen Horne.~~

Musik nach Angabe des Vortragenden.

10 Minuten Pause

## II

**Worte in Versen:** Der sterbende Mensch / <sup>√</sup> Vor einem Springbrunnen / Fahrt ins Fextal / Dein Fehler / Du bist sie, die ich nie gekannt / Dank / <sup>√</sup> Grabschrift / Die Bürger, die Künstler und der Narr / Abenteuer der Arbeit / Flieder / Alle Vögel sind schon da / Sonnenthal / Grabschrift für ein Hündchen / Schnellzug / Hypnagogische Gestalten / Jugend / Todesfurcht / Ich habe einen Blick gesehn / Zwei Soldatenlieder / Meinem Franz Janowitz (mit Vorbemerkung) / Im Untergang

*Handwritten:* (Vorbemerkung)

*Handwritten:* 2. Dialog /

~~Änderung und Kürzung vorbehalten.~~

*Handwritten:* (mit Ausschluss des Programms)

Die Hälfte des Ertrags dieser Vorlesung für Georgien ~~(Spenden erbeten an den Russischen Hilfsfonds [Chinisteuer] V. Rechte Wienzeile 97).~~

~~MITTLERER KONZERTHAUSSAAL: 13. Juni, pünktlich halb 8 Uhr: AUS EIGENEN SCHRIFTEN. Ein Teil des Ertrags für die Hungernden in Rußland (Künstlerhilfe, I. Hofburg, Michaelertor).~~



WATER

WATER

WATER



MITTLERER KONZERTHAUSSAAL, DIENSTAG, 13. JUNI 1922, 1/2 8 UHR

# VORLESUNG KARL KRAUS

<sup>2</sup>  
Vorwort zur Buchausgabe

~~Aus »Die letzten Tage der Menschheit«~~

~~Ein Generalstäbler beim Telefon/  
Volksschule I /~~

~~Die Cherusker in Krems /~~

~~Bei Udine~~

~~Armeeoberkommando . —~~

Conrad von Hötzendorf (Januar 1913) . —

~~Aus »Die letzten Tage der Menschheit«~~

~~Vorbemerkung . —~~

~~Innsbruck, Mitternacht /~~

~~Zwei Verehrer der Reichspost, schlafend /~~

~~Separatcoupé erster Klasse /~~

~~Volksschule V . —~~

~~Die Generalstäbler~~

Absage

~~5 Minuten Pause~~

## II

Der Zeit ihre Kunst\*

~~5 Minuten Pause~~

## III

Die Zeitung\* /

Kärntnerstraße 1918\* /

Die Raben /

Die weiblichen Hilfskräfte /

Wien (anlässlich einer monarchistischen Demonstration)\*

~~Änderung und Kürzung vorbehalten.~~

Die mit \* bezeichneten Arbeiten sind unveröffentlicht.

Ein Teil des Ertrags ~~dieser Vorlesung~~ für die Hungernden in Rußland (Künstlerhilfe) **L. Hofburg, Michaelertor**

Diesem Zwecke sind bisher vom Verlag der Fackel zugeführt worden: 1.431.422 Kronen, 3180 Mark und 2300 tschechische Kronen; für die Opfer von Blumau (Verband der Arbeiterschaft der chemischen Industrie Österreichs, Wien, VI. Gumpendorferstraße 62): K 379.701.50; für Georgien (Russischer Hilfsfonds [Chinsteuer] V. Rechte Wienzeile 97): K 427.248. (Spenden an diese Adressen erbeten.)

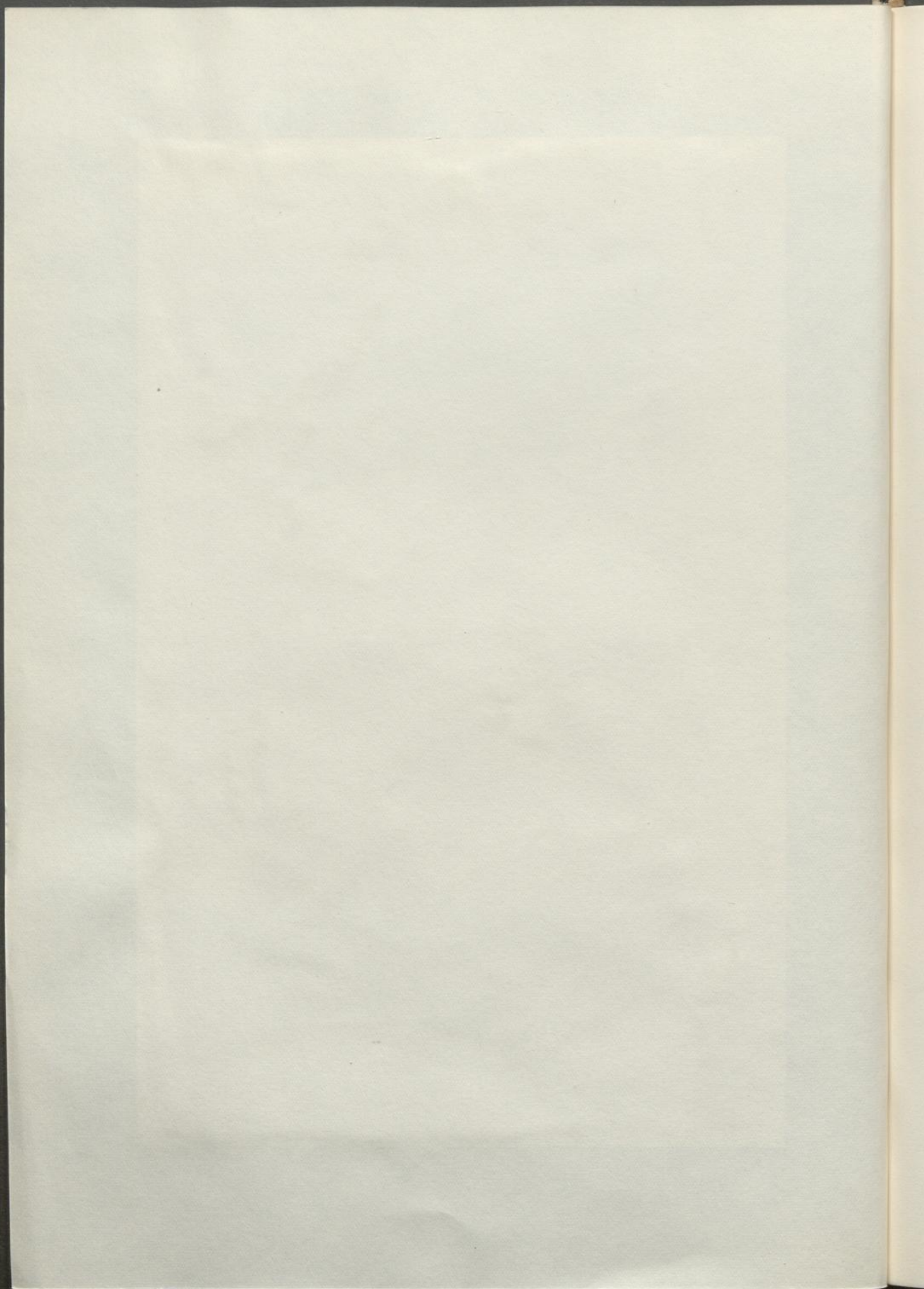














~~16~~ ~~17~~ 18

~~16~~ ~~17~~ ~~18~~ ~~19~~ ~~20~~ ~~21~~ ~~22~~ ~~23~~ ~~24~~ ~~25~~ ~~26~~ ~~27~~ ~~28~~ ~~29~~ ~~30~~ ~~31~~ ~~32~~ ~~33~~ ~~34~~ ~~35~~ ~~36~~ ~~37~~ ~~38~~ ~~39~~ ~~40~~ ~~41~~ ~~42~~ ~~43~~ ~~44~~ ~~45~~ ~~46~~ ~~47~~ ~~48~~ ~~49~~ ~~50~~ ~~51~~ ~~52~~ ~~53~~ ~~54~~ ~~55~~ ~~56~~ ~~57~~ ~~58~~ ~~59~~ ~~60~~ ~~61~~ ~~62~~ ~~63~~ ~~64~~ ~~65~~ ~~66~~ ~~67~~ ~~68~~ ~~69~~ ~~70~~ ~~71~~ ~~72~~ ~~73~~ ~~74~~ ~~75~~ ~~76~~ ~~77~~ ~~78~~ ~~79~~ ~~80~~ ~~81~~ ~~82~~ ~~83~~ ~~84~~ ~~85~~ ~~86~~ ~~87~~ ~~88~~ ~~89~~ ~~90~~ ~~91~~ ~~92~~ ~~93~~ ~~94~~ ~~95~~ ~~96~~ ~~97~~ ~~98~~ ~~99~~ ~~100~~





